MX6 PPC Benutzerhandbuch

(For Microsoft® Windows Pocket PC® 2002 Equipped MX6's)

IMPORTANT NOTICE

LXE's MX6 running Windows Pocket PC 2002 is obsolete.

This electronic manual has been made available as a courtesy to LXE's customers. Please contact your LXE customer support representative for assistance and mobile device replacement.

LXE

Copyright © 2005 by LXE Inc.
Alle Rechte vorbehalten
E-EQ-MX6PCOGDE-C-ARC

Microsoft® Windows® Powered

Pocket PC/ Windows CE

SPRACHE : DEUTSCH

Hinweise

Hinweis:

LXE Inc. behält sich das Recht vor, jederzeit ohne Vorankündigung Verbesserungen oder Änderungen an den in diesem Handbuch beschriebenen Produkten vorzunehmen. Obgleich dieses Dokument bei seiner Erstellung mit angemessener Sorgfalt auf die Genauigkeit des Inhalts geprüft wurde, übernimmt LXE keine Haftung für Fehler oder Auslassungen in diesem Dokument oder für die Verwendung der hierin enthaltenen Informationen. Des Weiteren behält sich LXE Incorporated das Recht vor, diese Veröffentlichung zu revidieren und von Zeit zu Zeit zu ändern, ohne dazu verpflichtet zu sein, Einzelpersonen oder Organisationen darüber in Kenntnis zu setzen.

Copyright-Hinweis:

Dieses Handbuch ist urheberrechtlich geschützt. Alle Rechte vorbehalten. Das Kopieren, Vervielfältigen, Reproduzieren, Übersetzen oder Umsetzen dieses Dokuments in irgendein elektronisches Medium oder eine maschinell lesbare Form im Ganzen oder in Teilen ist nur mit vorheriger schriftlicher Genehmigung von LXE Inc. gestattet.

Copyright © 2005 by LXE Inc. - ein Unternehmen der EMS Technologies
125 Technology Parkway, Norcross, GA 30092 USA ++1 770 447-4224

Warenzeichen/Marken:

LXE® ist ein eingetragenes Warenzeichen der LXE Inc. Microsoft®, ActiveSync®, MSN, Outlook®, Windows®, das Windows-Logo und Windows Media sind eingetragene Warenzeichen oder Marken der Microsoft Corporation in den USA und/oder anderen Ländern. Alle anderen Marken- oder Produktnamen sind Warenzeichen/Marken oder eingetragene Warenzeichen/Marken der jeweiligen Firmen oder Organisationen. Wenn dieses Handbuch im PDF-Format vorliegt: “Acrobat ® Reader Copyright © 1987-2005 Adobe Systems Incorporated. Alle Rechte vorbehalten. Adobe, das Adobe-Logo, Acrobat und das Acrobat-Logo sind Marken von Adobe Systems Incorporated.

Hinweis: Die Benutzerhandbücher für die Originalgeräte sind urheberrechtlich geschützt durch Hand Held Products® Incorporated (HHP). Dieses Benutzerhandbuch wurde von LXE® Inc. für den MX6 PPC und die Halterungen mit ausdrücklicher Genehmigung von HHP geändert.

Es wird dem Benutzer dringend empfohlen, den Anhang B, "Hinweise zu unterstützten Standards und Sicherheitsinformationen", zu lesen. Dieser Anhang enthält wichtige Vorsichtsmaßnahmen, Warnungen und Hinweise zu Standards.

Erstveröffentlichung Dez 2003

Revisionshinweise

Not Translated:

B	Introduction	(Sept 2005) Added “Identify your MX6 Device” and WEEE statement. Updated “Important Battery Information”.
B	Quick Start	Added “Troubleshooting” and “Saving Your Changes”.
B	Using the MX6	Added “Function Keys.” Identified obsolete tethered scanners in the “Accessories” list. Updated Keypad figures. Removed “Power Modes”.
B	Appendix A – Keymaps	Added function key F7 to F12 keymapping to the 35-key keypad.
B	Appendix B	Added WEEE statement (translated into German).
C	**Entire Manual**	**(Dec 2005) MX6 running Windows Pocket PC 2002 is obsolete as of March 2005. Manuals are Archived to the LXE ServicePass website. Replacement mobile device is the MX6 Windows Mobile handheld device.**

Inhaltsverzeichnis

EINFÜHRUNG 1

Überblick ... 1
Identify Your MX6 Device ... 2
Wichtige Information zum Batteriebetrieb ... 3
In diesem Handbuch verwendete Darstellungskonventionen ... 4
MX6 PPC Umgebungsbedingungen ... 4

KURZANLEITUNG 5

Allgemeines ... 5
Troubleshooting ... 5
Komponenten ... 6
Legen Sie eine voll aufgeladene Batterie ein. ... 9
Batterie leert sich ... 9
Ein/Austaste ... 10
Rücksetzen oder Warmstarten ... 10
Weiches Rücksetzen ... 10
Kaltstart ... 10
Anwendung des Taststifts ... 11
Allgemeine Windows Schnelltasten ... 12
Tast-Bildschirm justieren ... 13
Reinigung des Tast-Bildschirms und der Scannerblende ... 13
Datum und Zeit einstellen ... 14
Display-Hintergrundbeleuchtung einstellen ... 15
Option "Beleuchtung abblenden nach Leerlauf von" ... 16
Option "Beleuchtung ausschalten nach Leerlauf von" ... 16
Option "Beleuchtung einschalten bei Tastendruck oder Tippen des Touchscreen" ... 16
Intensität der Hintergrundbeleuchtung ... 16
Strom Aus-Timer einstellen ... 17
Zugriff auf Dateien im Flash-Speicher ... 18
Die Speicherkarte ... 18
Der IPSM-Ordner ... 18
Saving Your Changes ... 18
Audiobuchse anschließen (optional) ... 19
Audio-Lautstärke einstellen ... 19
Externe Stromversorgung anschließen (optional) ... 20
Anpassung des Haltegurts ... 21

ANWENDUNG DES MX6 PPC 23

Dateneingabe ... 23

Eingabe über das Tastenfeld 23
Dateneingabe mit Taststift 24
Der integrierte Scanner 25
Vorbereitung 25
Anwendung des Scanners 25
Entfernung von der Etikette 25
Erfolgreicher Scan 25
Nicht erfolgreicher Scan 26
Korrektes Halten des Scanners 26
Tast-Bildschirm-Display 27
Symbole in der Systemleiste 27
Weiches Eingabefeld 28
Texteingabe 29
Wiederholter Tastenanschlag 29
Umlaute und Akzente 29
Tastaturen 30
Spezielle Tasten 31
SCAN-Taste 31
Ein/Austaste 31
Umschalttaste (SFT) 31
Enter (ENT) 31
Escape (ESC) 31
Tab 31
Hintergrundbeleuchtung 31
Buchstabenfeststellung (ALPHA) 31
Rücktaste (BKSP) 31
Löschen (DEL) 32
Pfeiltasten 32
Modifizierungstasten 32
Function Keys 32
Der IR Seriellanschluss 33
Batterien 34
Lithium-Ion Batterien 34
Hauptbatterie 34
Reservebatterie 35
Batterieladegeräte 36
Vierfachlader/Analysegerät (Optional) 36
Laden der Batterie mit Hilfe der Schreibtischhalterung 37
Dockinghalterungen 38
Anzeigen und LEDs 38
Stromversorgte Schreibtischhalterung 38
Strombetriebene Fahrzeughalterung 39
Hilfe erhalten 40
Benutzerhandbücher 40
Zubehör 40

ANHANG A TASTENBELEGUNG 43

35-Tasten-Tastatur, Alpha-numerisch 43
Tasten der 35-Tasten-Tastatur, die inaktiv sind: 48
56-Tasten-Tastatur, alpha-numerisch 49

ANHANG B HINWEISE ZU UNTERSTÜTZTEN STANDARDS UND SICHERHEITSINFORMATIONEN 55

Genehmigungen 56

INDEX 61

Abbildungen

Abbildung 1 Start Screen - MX6 Pocket PC 2002 OS 2
Abbildung 2 Start Screen - MX6 Windows Mobile OS 2
Abbildung 3 Vorderseite des MX6 PPC 6
Abbildung 4 Rückseite des MX6 PPC 7
Abbildung 5 Auslösergriff installiert 8
Abbildung 6 RS-232/USB-Kommunikations- und Ladeanschluss 8
Abbildung 7 Lage des Taststifts 11
Abbildung 8 Justierung des Tast-Bildschirms 13
Abbildung 9 Datum und Zeit einstellen 14
Abbildung 10 Hintergrundbeleuchtung einstellen 15
Abbildung 11 Zeitgeber zum Ausschalten des Geräts einstellen 17
Abbildung 12 Lage der Audiobuchse 19
Abbildung 13 Ausrüstung für AC/DC 12V externe Stromquelle 20
Abbildung 14 Haltegurt 21
Abbildung 15 Scanner- und Decoder-LEDs 25
Abbildung 16 Scanner-Strahl 26
Abbildung 17 Tippen mit dem Taststift 27
Abbildung 18 Symbole in der Systemleiste 27
Abbildung 19 Weiches Eingabefeld 28
Abbildung 20 Die 35-Tasten- und 56-Tasten-Tastaturen 30
Abbildung 21 Modifizierungstasten 32
Abbildung 22 Lage des IR-Anschlusses 33
Abbildung 23 Mehrfachlader/Analysegerät 36

Einführung

Überblick

Der MX6 ist ein Leichtgewicht-Handheld-Computer, der mit Microsoft® Windows® für Pocket PC 2002 Software (MX6 PPC) und einem leistungsfähigen, batteriesparenden Xscale™ Prozessor arbeitet. Der MX6 PPC überträgt Informationen mit Hilfe eines 2,4 GHz Radios (mit intern angebrachter Antenne) und kann Informationen zur späteren Übertragung durch einen RS-232-Anschluss, einen Infrarot-Anschluss oder einen Kommunikationsanschluss speichern.

Der MX6 PPC ist vertikal ausgerichtet und mit Hintergrundbeleuchtung für Display und Tastatur ausgestattet. Der Tast-Bildschirm unterstützt grafische Merkmale und Symbole, die vom Betriebssystem des PocketPC unterstützt werden.

Der MX6 PPC wird durch eine 2000 mAh Lithium-Ion Hauptbatterie und eine interne Reservebatterie betrieben. Dem MX6 PPC ist ein Taststift beigefügt, um die Dateneingabe und Konfiguration zu erleichtern.

Der MX6 PPC mit 35-Tasten-Tastatur unterscheidet sich aufgrund anderer Tastenbelegung geringfügig vom MX6 PPC mit 56-Tasten-Tastatur. Dieses Handbuch enthält Abschnitte, die sich entweder nur auf die 35-Tasten-Tastatur oder nur auf die 56-Tasten-Tastatur beziehen. Andere Abschnitte enthalten Anleitungen oder Informationen, die für beide Geräte gleichermaßen gelten.

Der “MX6 PPC Reference Guide” enthält Informationen zu technischen Details und weiteren Funktionen des MX6 PPC. Bitte lesen Sie den Reference Guide, bevor Sie den MX6 PPC andocken oder mit dem Host-Rechner kommunizieren.

Wenn Sie den MX6 PPC mit einer Schreibtischhalterung oder einer fahrzeugmontierten Dockinghalterung verwenden wollen, lesen Sie bitte den “MX6 Cradle Reference Guide”.

Note: Before setting WPA options on an MX6 PPC running the Pocket PC 2002 operating system, an OS upgrade to Windows Mobile (Pocket PC 2003) is required.

Wichtig: Dieses auf dem Produkt angebrachte Symbol soll Benutzer daran erinnern, Elektro- und Elektronikaltgeräte (WEEE) ordnungsgemäß in Übereinstimmung mit Richtlinie 2002-96-EU zu entsorgen. In den meisten Gebieten kann dieses Produkt bei ordnungsgemäßer Entsorgung wiederverwertet, wiederaufbereitet und erneut benutzt werden. Mit diesem Symbol gekennzeichnete Geräte dürfen nicht mit dem gewöhnlichen Hausmüll entsorgt werden. Wenden Sie sich zwecks Informationen zur ordnungsgemäßen Entsorgung über Ihren örtlichen Vertriebsvertreter an LXE oder besuchen Sie unsere Website unter www.lxe.com.

Identify Your MX6 Device

LXE offers the MX6 with a Pocket PC 2002 operating system and the MX6 with a Windows Mobile (Pocket PC 2003) operating system.

This user guide, the MX6 User's Guide, is specifically for the user with an MX6 running Windows Mobile.

Abbildung 1 Start Screen - MX6 Pocket PC 2002 OS

Abbildung 2 Start Screen - MX6 Windows Mobile OS

If your MX6 Start screen looks like the Figure titled "Start Screen – MX6 Windows Mobile OS", please refer to the MX6 User's Guide and the MX6 Reference Guide.

Wichtige Information zum Batteriebetrieb

- Solange der Hauptakku und der Speicherschutzakku nicht völlig verbraucht sind, bezieht der MX6 PPC seinen Strom immer über die Batterien (Ein).
- Neue Akkus müssen vor dem Erstgebrauch voll aufgeladen werden. Einzelne Akkus können in einem strombetriebenen Einfach- oder Vierfach-Akkuladegerät aufgeladen werden.
- Bei der Installation eines neuen Akkus im MX6 PPC (oder bei völligem Verbrauch des Speicherschutzakkus) müssen Datum und Uhrzeit neu eingestellt werden.
- Beim Entsorgen des MX6 PPC Hauptakkus sind folgende Sicherheitsmaßnahmen zu beachten:
- Der Akku sollte ordnungsgemäß entsorgt werden. Er darf nicht auseinandergenommen oder zerdrückt werden. Der Akku darf Temperaturen über 100°C nicht ausgesetzt und nicht verbrannt werden.

Wichtig: ***Wenn der Hauptakku über längere Zeit hinweg aus dem MX6 PPC entfernt wurde oder sich voll entladen hat bzw. verbraucht ist, kann der MX6 bis zu 24 Stunden lang mit dem voll aufgeladenen Speicherschutzakku betrieben werden. In diesem Fall wird ein Kaltstart durchgeführt, sobald die Stromversorgung wieder über eine Wechselstromquelle oder einen aufgeladenen Hauptakku erfolgt. Bei einem Kaltstart gehen mitunter Daten und benutzerspezifische Programme verloren. Bewahren Sie den MX6 PPC bei Nichtverwendung des Geräts stets mit einem installierten, voll aufgeladenen Hauptakku auf. Der MX6 PPC muss von Zeit zu Zeit an eine externe Stromquelle angeschlossen werden, damit der Speicherschutzakku stets aufgeladen ist. Die Batterien des MX6 PPC werden nur dann neu aufgeladen, wenn das Gerät einen Hauptakku enthält.***

In diesem Handbuch verwendete Darstellungskonventionen

GROSSBUCHSTABEN	Datei- und Verzeichnisnamen sowie die Namen von Anwendungen sind in Großbuchstaben dargestellt.
Start | Programme	Anstatt des Satzes "tippen Sie auf das Start-Symbol und wählen Sie dann Programme" verwendet dieses Handbuch die Kurzfassung "tippen Sie auf Start | Programs".
"Anführungszeichen"	Titel von Büchern, Kapiteln oder Abschnitten sind in Anführungszeichen dargestellt (z. B. "In diesem Handbuch verwendete Darstellungskonventionen").
	Verweise auf weitere Dokumentation.
ACHTUNG	Schlüsselwort, das wichtige oder zentrale Informationen kennzeichnet.
	Das Achtung-Symbol, das wichtige oder zentrale Informationen kennzeichnet. Wenn sich dieses Symbol auf dem Produkt befindet, heißt dies, dass das Benutzerhandbuch zu Rate gezogen werden sollte.
	Internationales Symbol für "Sicherungen". Wenn sich dieses Symbol auf dem Produkt befindet, gibt es die Werte für die Sicherungen in Volt (V) und Ampere (A) an.
Hinweis:	Schlüsselwort, das unmittelbar relevante Informationen kennzeichnet.
VORSICHT	Hinweis auf eine potenziell gefährliche Situation, die zu leichten Schäden oder Verletzungen führen kann.
WARNUNG	Hinweis auf eine potenziell gefährliche Situation, die zu schweren oder sogar tödlichen Verletzungen führen kann.
GEFAHR	Hinweis auf eine potenziell gefährliche Situation, die sofort eintreten kann und zu schweren oder sogar tödlichen Verletzungen führen kann.

MX6 PPC Umgebungsbedingungen

Betriebstemperatur	10°C bis 50°C (14°F bis 122°F) [nicht-kondensierend]
Lagerungstemperaturen	-40° C bis 80° C (-22° F bis 176° F) [nicht kondensierend]
Wasser und Staub	IP64
Betriebsfeuchtigkeit	5% bis 95% nicht-kondensierend
Stoßbelastung	Mehrfaches Fallen aus 1,2 m Höhe auf Beton

Kurzanleitung

DieAnleitungen in diesem Abschnitt basieren auf der Annahme, dass Ihr neuer MX6 PPC bereits konfiguriert ist und Auslösergriff oder Haltegurt (optional) angebracht wurde.

Allgemeines

Erster Schritt – laden Sie das Hauptakku und die interne Reservebatterie vollständig auf. Das Laden des Hauptakkus dauert ***vier Stunden***, das Laden der Reservebatterie dauert ***acht Stunden (nur bei neuen Batterien)***.

Das Laden des Hauptakkus kann auf drei Arten geschehen –

- während es sich im MX6 PPC in einer strombetriebenen Halterung befindet,
- mit Hilfe eines strombetriebenen MX6 PPC-Ladegeräts,
- mit Hilfe eines strombetriebenen Kommunikationskabels, während das Akku sich im Gerät befindet.

Bei einem neuen MX6 PPC gehen Sie in folgender Reihenfolge vor:

1. Legen Sie eine voll aufgeladene Batterie ein. (Bei Beginn einer Schicht oder eines Arbeitstages sollte immer eine voll aufgeladene Batterie in den MX6 PPC eingelegt werden.)
2. Schalten Sie den MX6 PPC ein, indem Sie auf die Ein/Austaste drücken.
3. Justieren (kalibrieren) Sie den Tast-Bildschirm.
4. Führen Sie die einfache Übung durch, die Ihnen zeigt, wie man den Taststift und die Pop-up-Menüs verwendet.
5. Stellen Sie die Uhrzeit ein. Bitte warten Sie, bis die Programme installiert sind.
6. Wenn der "Today"-Bildschirm erscheint, tippen Sie auf das Uhr-Symbol und stellen Zeit und Datum ein.
7. Stellen Sie, falls notwendig, die Parameter für das drahtlose Radio ein. Lesen Sie hierzu den MX6 PPC Reference Guide.
8. Ändern Sie, falls notwendig, die Parameter für die Terminalemulation. Lesen Sie hierzu den RFTerm Reference Guide.
9. Tippen Sie auf **Start | HHP Utils | RegBackup**, um Ihre Einstellungen dauerhaft zu speichern.

Wenn Sie die Batterie entfernen oder sie versagt, haben Sie 30 Minuten Zeit, eine neue, voll aufgeladene Hauptbatterie einzulegen, bevor die Reservebatterie aufgebraucht ist und der Inhalt des Flash-Speichers verloren geht.

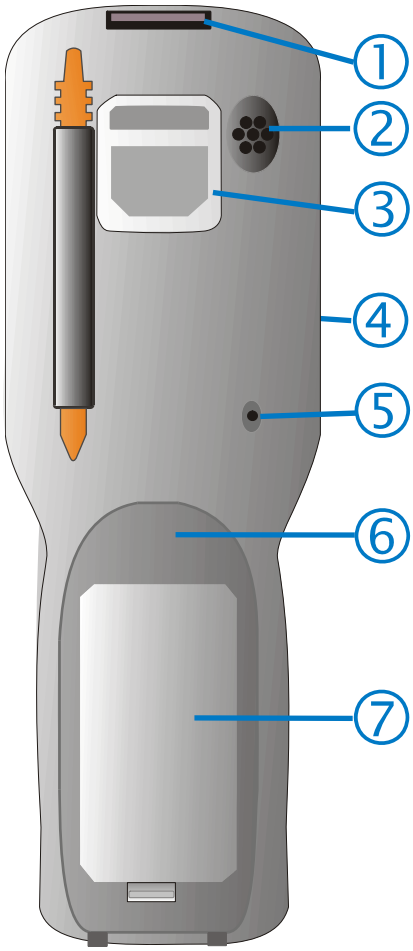
Troubleshooting

Can't align the screen, change the date/time or adjust the volume.	AppLock is installed and running on the MX6. AppLock restricts access to the control panels. Contact your System Administrator.

Komponenten

1. Scanner-LED
2. Decoder-LED
3. Tast-Bildschirm-Display
4. Ein/Austaste
5. Scan-Taste
6. Cursor-Tasten
7. Hintergrundbeleuchtungsschalter auf der 56-Tasten-Tastatur

Abbildung 3 Vorderseite des MX6 PPC



1. Bildblende
2. Lautsprecher
3. Haltegurtanschluss
4. Taststift (kein Auslösergriff)
5. Mikrofon
6. Batteriefach
7. Batterie

Abbildung 4 Rückseite des MX6 PPC

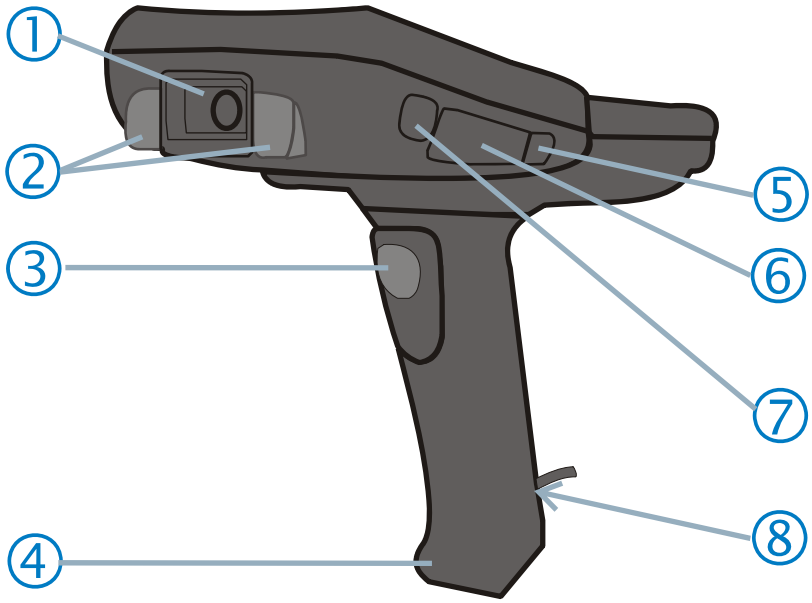


Abbildung 5 Auslösergriff installiert

1. Scannerblende
2. Gummidämpfer
3. Scan-Auslöser
4. Gummidämpfer
5. Kopfhörerbuchse
6. Gesicherte Klappe für Digitalzugriff
7. IrDA-Anschluss
8. Taststift und Ankettung (im Griff untergebracht)

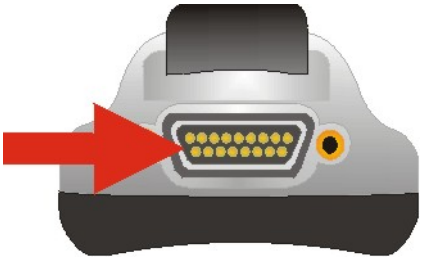


Abbildung 6 RS-232/USB-Kommunikations- und Ladeanschluss

Legen Sie eine voll aufgeladene Batterie ein.

Hinweis: Das Gerät wird erst dann funktionieren, wenn das Batteriefach richtig geschlossen und die Abdeckung eingerastet ist. Vor dem Herausnehmen der Batterie muss sich das Gerät im Pausenmodus befinden. Andernfalls verlieren Sie ungespeicherte Daten.

Das Hauptakku befindet sich in einem Fach auf der Rückseite des Geräts. Um die Batterie zu wechseln oder neu einzulegen, führen Sie folgende Schritte durch:

1. Schalten Sie den MX6 PPC aus.
2. Lösen Sie den unteren Haken des elastischen Haltegurts (falls angebracht).
3. Drücken Sie den Batterieverschluss nach oben, um das Hauptbatteriepaket zu lösen. Das Batteriegehäuse dient auch als Rückabdeckung für das Batteriefach des MX6 PPC.
4. Ziehen Sie die Batterie mit einer Hebelbewegung nach oben und heraus. Legen Sie die leere Batterie in eine strombetriebene Ladehalterung oder in ein Ladegerät.
5. Legen Sie das eine Ende (das ohne Verriegelung) der vollaufgeladenen Batterie in das obere Ende des Batteriefachs, drücken Sie dann das andere Ende (mit der Verriegelung) hinunter, bis die Batterie richtig im Fach zu liegen kommt.
6. Drücken Sie auf die Batterie, bis sie einrastet.
7. Bringen Sie den Haken des Haltegurts wieder an seiner Halterung an.

Hinweis: Die Batterie sollte nicht in schmutziger oder feuchter Umgebung ausgewechselt werden. Wenn sich im Batteriegehäuse keine Batterie befindet, kann sich darin Schmutz oder Feuchtigkeit ablagern, in das Gerät eindringen und dort Schaden anrichten.

Batterie leert sich

Wenn die Hauptbatterie sich leert, erscheint ein Dialogfeld, das den Benutzer zum Aufladen der Batterie auffordert. Der Benutzer kann das Fenster schließen, aber das Dialogfeld wird immer wieder erscheinen, bis die Batterie schließlich ihren Leer/Aus-Zustand erreicht.

Hauptbatterie ist schwach

Hauptbatterie ist sehr schwach

In der Taskleiste erscheinen Symbole, die auf den Zustand der Batterie hinweisen.

Wenn die Batterie ihren Leer/Aus-Zustand erreicht, wird vom Batteriesensor das Schließen aller Anwendungen angezeigt und die RF-Netzwerkverbindung getrennt. Wenn eine neue, voll aufgeladene Batterie eingelegt wird, nimmt der MX6 PPC seine Arbeit wieder auf.

Ein/Austaste

Die Ein/Austaste befindet sich oben links auf dem Tastenfeld. Drücken Sie auf die Ein/Austaste, um den MX6 PPC einzuschalten, in den Pausenmodus zu versetzen oder um den Pausenmodus wieder zu verlassen.

Um den Pausenmodus zu verlassen, können Sie auch die Scan-Taste (oder den Auslöser, falls installiert) benutzen.

Rücksetzen oder Warmstarten

VORSICHT: LXE empfiehlt, dass Sie zunächst immer einen Warmstart versuchen, bevor Sie einen Kaltstart durchführen. Beim Kaltstart werden alle Anwendungen abrupt beendet, der RAM-Hintergrundspeicher und alle Dateien werden gelöscht. Daher ist es ratsam, wichtige Daten im MX6 PPC Flash-Speicher zu sichern.

Weiches Rücksetzen

Ein "weiches" Rücksetzen (Warmstart) schließt alle Anwendungen, löscht den RAM-Hintergrundspeicher und erhält das Dateiensystem.

Um ein weiches Rücksetzen zu veranlassen, drücken und halten Sie die Steuerungstaste CTRL und die Umschalttaste SFT gleichzeitig etwa 10 Sekunden lang.

Wenn Sie die Tasten loslassen, wird der MX6 PPC zurückgesetzt. Die rote und die grüne LED blinken etwa drei Sekunden lang.

Nach einem Warmstart

Es erscheint der "Today"-Bildschirm. Die benutzerspezifischen Einstellungen bleiben erhalten. Eine installierte RF-Netzwerkkarte verbindet mit dem Netzwerksystem.

Kaltstart

Ein Kaltstart ist ein totales Zurücksetzen, bei dem alle Anwendungen abrupt beendet und der RAM-Hintergrundspeicher und alle Dateien gelöscht werden.

Um einen Kaltstart zu veranlassen, drücken und halten Sie die Steuerungstaste CTRL und die Escape-Taste ESC gleichzeitig etwa 10 Sekunden lang.

Hinweis: Das Startmenü wird wiederholt erscheinen und die Tasten werden mehrmals hörbar klicken. Beides soll den Benutzer darauf aufmerksam machen, dass nun eine drastische Maßnahme durchgeführt wird.

Wenn Sie die Tasten loslassen, wird der MX6 PPC zurückgesetzt. Die rote und die grüne LED blinken etwa drei Sekunden lang.

Wenn die Ein/Austaste gedrückt wird, um den MX6 PPC wieder einzuschalten, muss er neu konfiguriert werden. Siehe Abschnitt “Kurzanleitung”.

Vorsicht: Ein Kaltstart löscht alle Daten, die sich im RAM-Hintergrundspeicher befinden sowie alle dort installierten Anwendungen.

Im Abschnitt “Der IPSM-Ordner” finden Sie eine Liste der Dateien, die bei einem Kaltstart gespeichert bleiben.

Anwendung des Taststifts

Hinweis: Zum Berühren des Tast-Bildschirms oder Zeichnen auf dem Bildschirm darf immer nur die Spitze des Taststifts verwendet werden. Auch darf auf keinen Fall ein Kugelschreiber, Bleistift oder sonstiger spitzer Gegenstand zum Schreiben auf dem Tast-Bildschirm benutzt werden. Verwenden Sie ausschließlich den mitgelieferten Taststift oder Stifte mit Plastikkappen, die für den Gebrauch an einem Tast-Bildschirm gedacht sind.

Der Taststift befindet sich beim MX6 PPC ohne Griff an der Rückseite des Geräts, am MX6 PPC mit Griff an der Rückseite des Griffs. Am Taststift im Griff ist eine Kette angebracht.

Abbildung 7 Lage des Taststifts

Ziehen Sie den Taststift gerade aus der Halterung und halten Sie ihn so wie einen Bleistift oder Kugelschreiber. Tippen Sie auf dem Bildschirm das gewünschte Element mit der Spitze des Taststifts nur kurz an. Stecken Sie den Taststift in die Halterung am MX6 PPC, wenn Sie ihn nicht brauchen.

Wie der linke Mausklick leitet das kurze Berühren von Bildschirmsymbolen mit dem Taststift folgende grundlegende Aktivitäten ein:

- Öffnen von Anwendungen
- Auswählen von Menübefehlen
- Auswahl von Zeichen im weichen Eingabefeld
- Markieren von Optionen in Dialogfeldern oder Dropdownmenüs
- Ziehen des Schiebereglers in Bildlaufleisten
- Markieren von Text durch Ziehen des Stifts quer über den Text
- Platzieren des Cursors in ein Textfeld, bevor dort Daten eingegeben werden oder Daten vom integrierten Bildscanner oder von einem durch Seriellanschluss verbundenen Eingabe/Ausgabe-Gerät übermittelt werden.

Ein Zusatz- oder Ersatzstift kann bei LXE bestellt werden. Im Abschnitt "Zubehör" finden Sie die entsprechende Artikelnummer.

Allgemeine Windows Schnelltasten

Verwenden Sie die Tastatur-Schnelltasten in der untenstehenden Tabelle, um mit der 35-Tasten-Tastatur oder der 56-Tasten-Tastatur zu navigieren. Es handelt sich hierbei um die Standard-Schnelltasten für Windows-Anwendungen.

Drücken Sie diese Tasten …	um …
CTRL + C	zu kopieren
CTRL + X	auszuschneiden
CTRL + V	einzufügen
CTRL + Z	letzte Eingabe rückgängig zu machen
DELETE	zu löschen
SHIFT (Umschalttaste) mit einer der Pfeiltasten	mehr als ein Zeichen in einem Fenster oder auf der Bildschirmoberfläche zu markieren oder Text innerhalb eines Dokuments zu markieren.
CTRL+A	alles zu markieren.
ALT+ESC	Dateien in der Reihenfolge, in der sie geöffnet wurden, zu durchlaufen.
CTRL+ESC [1]	das Startmenü anzuzeigen.
ALT+ unterstrichenen Buchstaben in einem Menünamen	das entsprechende Menü aufzurufen.
den unterstrichenen Buchstaben eines Befehlsnamens in einem offenen Menü	den entsprechenden Befehl auszuführen.
Esc	die aktuelle Aufgabe abzubrechen.

1 Wenn diese Tastenkombination (CTRL+ESC) länger gedrückt wird, als es nötig ist, um das Startmenü anzuzeigen, erfolgt ein Kaltstart.

Tast-Bildschirm justieren

Zugang: **Start | Settings | System tab | Screen | Align Screen**

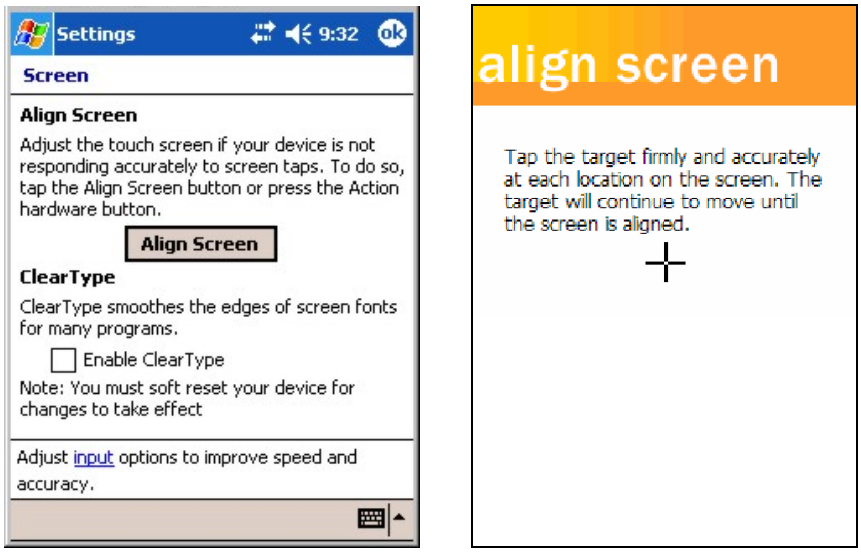

Settings
9:32
ok
Screen
Align Screen
Adjust the touch screen if your device is not responding accurately to screen taps. To do so, tap the Align Screen button or press the Action hardware button.
Align Screen
ClearType
ClearType smoothes the edges of screen fonts for many programs.
Enable ClearType
Note: You must soft reset your device for changes to take effect
Adjust input options to improve speed and accuracy.
align screen
Tap the target firmly and accurately at each location on the screen. The target will continue to move until the screen is aligned.

Abbildung 8 Justierung des Tast-Bildschirms

Um zu beginnen, tippen Sie mit dem Taststift auf das Ziel (+).

Folgen Sie den Anweisungen auf dem Bildschirm. Tippen Sie vorsichtig mit dem Taststift auf die Mitte des Ziels (+), halten Sie ihn dort kurz, während das Ziel sich auf dem Bildschirm bewegt.

Wenn die Justierung abgeschlossen ist, drücken Sie die Enter-Taste (oder tippen Sie auf OK), um die neuen Justierungen zu speichern. Sie können auch die Esc-Tastenkombination drücken, um abzubrechen oder zu verlassen.

Reinigung des Tast-Bildschirms und der Scannerblende

Vermeiden Sie es, die Scannerblende oder den Tast-Bildschirm mit den Fingern oder rauen und scharfen Gegenständen zu berühren. Wenn das Glas verschmutzt oder verschmiert ist, reinigen Sie es nur mit einem Standard-Haushaltsreiniger wie Glasreiniger ohne Essig oder mit Isopropylalkohol. Verwenden Sie keine Papiertücher oder Reinigungsmittel auf chemischer Basis, da dies die Glasoberfläche beschädigen könnte. Benutzen Sie ein sauberes, feuchtes, fusselfreies Tuch. Schrubben Sie die optischen Oberflächen nicht. Falls möglich, reinigen Sie nur die Stellen, die verschmutzt sind. Flusen und Staubpartikel sollten mit sauberer, gefilterter Druckluft aus der Dose beseitigt werden.

Datum und Zeit einstellen

Zugang: **Start | Settings | Systems tab | Clock**

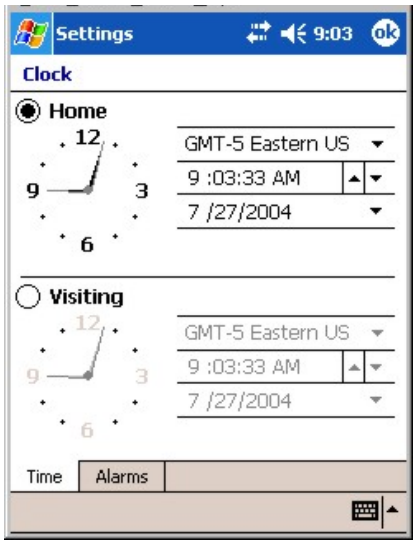


Abbildung 9 Datum und Zeit einstellen

1. Wählen Sie aus dem Pull-down-Menü Ihre Zeitzone.
2. Um die *Zeit* zu verändern, wählen Sie Stunde, Minute, Sekunde oder AM/PM und den Pfeil nach oben, um den Wert zu erhöhen; mit dem Pfeil nach unten verringern Sie den Wert. Sie können auch die Zeit einfach in das entsprechende Feld eintippen.
3. Um den *Monat* zu verändern, tippen Sie auf den Monat. Damit öffnen Sie einen Kalender. Tippen Sie nochmals auf den Monat und wählen Sie aus der Dropdown-Liste. Oder wählen Sie mit Hilfe der Pfeile nach links und rechts Monat und Jahr aus. Sie können auch den Monat einfach in das entsprechende Feld eintippen.
4. Um das *Jahr* zu verändern, tippen Sie auf das Jahr, um den Kalender zu öffnen. Tippen Sie nochmals auf das Jahr und verändern Sie mit Hilfe der Pfeile nach oben oder unten den Wert. Oder wählen Sie mit Hilfe der Pfeile nach links und rechts Monat und Jahr aus. Sie können auch das Jahr einfach in das entsprechende Feld eintippen.

   - Wählen Sie OK und dann "Yes", um die Änderungen zu speichern, oder "No", um das Menü ohne Speichern der Änderungen zu verlassen.
   - Wählen Sie "Cancel", um zu den Clock Properties zurückzukehren.

Display-Hintergrundbeleuchtung einstellen

Zugang: Start | Settings | System | Backlight

Die Parametereinstellungen in **Start** | **Settings** | **System** | **Backlight** legen fest, wann die Hintergrundbeleuchtung ein- oder ausgeschaltet ist. Die Tastaturbeleuchtungstaste (rechts unten bei der 35-Tasten-Tastatur und unterhalb der Ein/Austaste bei der 56-Tasten-Tastatur) hat keinen Einfluss auf die Einstellungen der Display-Hintergrundbeleuchtung. Umgekehrt haben die Einstellungen der Display-Hintergrundbeleuchtung keinen Einfluss auf die Einstellungen der Tastaturbeleuchtung.

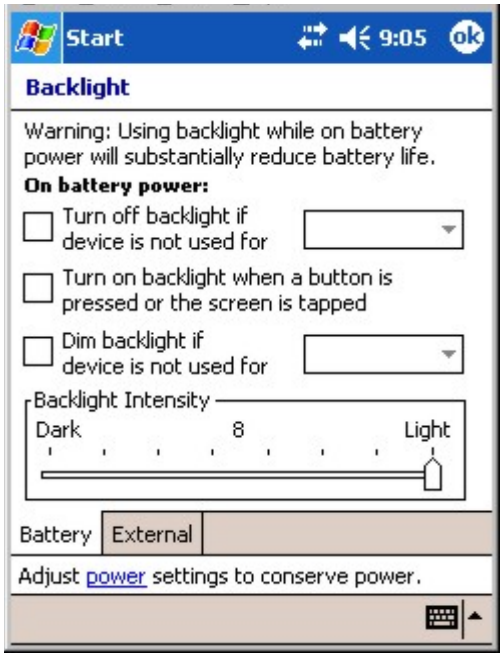


Abbildung 10 Hintergrundbeleuchtung einstellen

Um das Menü zu verlassen und die Änderungen zu speichern, tippen Sie in der Befehlsleiste auf OK oder Sie drücken die Enter-Taste auf der Tastatur.

Wenn die Hintergrundbeleuchtung ausgeschaltet ist, der MX6 PPC sich aber nicht im Pausenmodus befindet, wird die Beleuchtung durch Tippen auf eine beliebige Taste, einschließlich der Tastaturbeleuchtungstaste, eingeschaltet (vorausgesetzt, die Option “Turn on backlight when a button is pressed or the screen is tapped” ist angekreuzt).

Befindet sich der MX6 PPC im Pausenmodus, hat das Tippen der Tastaturbeleuchtungstaste keinen Effekti – der MX6 PPC bleibt im Pausenmodus.

Option "Beleuchtung abblenden nach Leerlauf von"

Wenn die Option “Dim Backlight if device is not used for:” angekreuzt ist und eine Zeitspanne eingegeben wurde, wird die Beleuchtungsintensität nach Ablauf dieser Zeitspanne auf ein Minimum reduziert.

- Durch Tippen auf den Bildschirm nach Ablauf der Zeitspanne wird die normale Beleuchtung wieder hergestellt.
- Das geschieht auch durch Tippen auf eine beliebige Taste, vorausgesetzt, die Option “Turn on backlight when a button is pressed or the screen is tapped” ist angekreuzt.

Wenn die Dimmerfunktion nicht angekreuzt wurde, wird die Bildschirmbeleuchtung nicht reduziert.

Wenn das Gerät sich im Pausenmodus befindet, hat das Tippen auf Tasten (außer der Ein/Austaste) oder auf den Bildschirm keinen Effekt. Sie können den Pausenmodus verlassen, indem Sie auf die Ein/Austaste tippen, den Auslöser am Griff drücken oder die Scannertaste betätigen.

Option "Beleuchtung ausschalten nach Leerlauf von"

Wenn die Option “Turn off backlight if device is not used for:” angekreuzt ist und eine Zeitspanne eingegeben wurde, wird die Display-Beleuchtung nach Ablauf dieser Zeitspanne ausgeschaltet.

- Durch Tippen auf den Bildschirm nach Ablauf der Zeitspanne wird die Beleuchtung wieder eingeschaltet.
- Das geschieht auch durch Tippen auf eine beliebige Taste, vorausgesetzt, die Option “Turn on backlight when a button is pressed or the screen is tapped” ist angekreuzt.

Wenn die Option nicht angekreuzt ist, schaltet sich die Display-Beleuchtung nicht aus.

Wenn das Gerät sich im Pausenmodus befindet, hat das Tippen auf Tasten (außer der Ein/Austaste) oder auf den Bildschirm keinen Effekt. Sie können den Pausenmodus verlassen, indem Sie auf die Ein/Austaste tippen, den Auslöser am Griff drücken oder die Scannertaste betätigen.

Option "Beleuchtung einschalten bei Tastendruck oder Tippen des Touchscreen"

Wenn die Option "Turn on backlight when a button is pressed or the screen is tapped" nicht angekreuzt ist, ignoriert die Hintergrundbeleuchtung des MX6 PPC jegliche Tasten- oder Bildschirmberührung. Wenn die Hintergrundbeleuchtung sich ausschalten darf, bleibt sie solange ausgeschaltet, bis der Pausenmodus verlassen wird. Wenn die Beleuchtung sich nicht ausschalten darf, bleibt sie die ganze Zeit an.

Hinweis: Informationen zum Energiestatus des MX6 PPC finden Sie nachstehend in diesem Handbuch im Abschnitt "Energiemodi".

Intensität der Hintergrundbeleuchtung

Sie können die Intensität der Display-Beleuchtung für Batteriebetrieb und externen Strombetrieb des MX6 PPC unterschiedlich einstellen.

Die Intensität der Hintergrundbeleuchtung hat keinen Einfluss auf die Tastaturbeleuchtung.

Strom Aus-Timer einstellen

Tippen Sie auf **Start | Settings| System | Power** .

Hinweis: Informationen zum Energiestatus des MX6 finden Sie nachstehend in diesem Handbuch im Abschnitt "Energiemodi" MX6 PPC Reference Guide.

Tippen Sie auf das Symbol Start | **Einstellungen | System | Stromversorgung**. Tippen Sie auf die Registerkarte "Advanced".

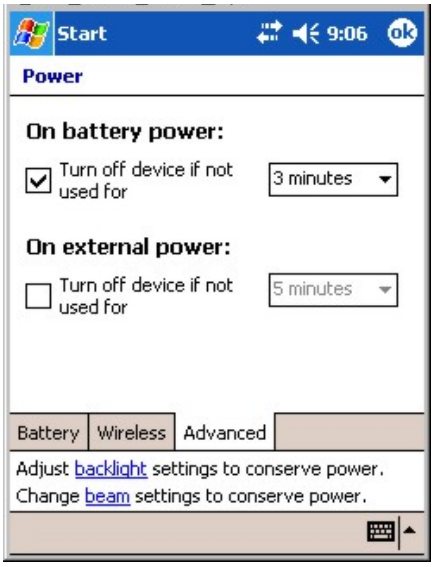


Abbildung 11 Zeitgeber zum Ausschalten des Geräts einstellen

Bei Batteriebetrieb:

"Turn off device if not used for"

Ändern Sie den Parameterwert für die Zeitspanne, nach der das Gerät automatisch ausgeschaltet wird, und tippen Sie auf OK, um die Änderung zu speichern.

Der Vorgabewert ist 3 Minuten. Sie haben die Wahl zwischen 1, 2, 3, 4 oder 5 Minuten.

Bei externem Strombetrieb:

"Turn off device if not used for"

Ändern Sie den Parameterwert für die Zeitspanne, nach der das Gerät automatisch ausgeschaltet wird, und tippen Sie auf OK, um die Änderung zu speichern.

Der Vorgabewert ist 5 Minuten. Sie haben die Wahl zwischen 1, 2, 5, 10, 15 oder 30 Minuten.

Hinweis: Wenn der Strom Aus-Timer abgelaufen ist, geht der Computer in den Pausenmodus über.

Zugriff auf Dateien im Flash-Speicher

Die Speicherkarte

Zugang: Start | Programs | Storage Card

Wählen Sie die Datei mit dem Taststift aus und tippen Sie zweimal darauf, um sie aufzurufen. Secure Digital (SD) Karten werden von LXE weder installiert noch unterstützt.

Der IPSM-Ordner

Zugang: Start | Programs | File Explorer | My Device | IPSM

Programme und Dateien im IPSM-Ordner werden durch einen Kaltstart gespeichert.

Die innerhalb des IPSM-Ordners im AutoInstall-Ordner abgelegten CAB-Dateien werden nach einem Kaltstart automatisch entpackt.

In der Konfigurationsdatenbank gesicherte Einstellungen werden nach einem Kaltstart automatisch wieder hergestellt.

Um die Vorgabeeinstellungen in der Konfigurationsdatenbank wieder herzustellen, löschen Sie die Datei RegBackup im IPSM-Ordner und führen dann einen Kaltstart durch.

Saving Your Changes

To ensure that changes you make in control panels and other software, such as RFTerm, are saved to the archive registry and the active registry, follow the procedure below:

1. Make the change.
2. Reset (warm boot) the mobile device.
3. Test the change.
4. Tap **Start** (or the) | **HHP Utils | RegBackup** to permanently save the settings.

Refer to the “MX6 PPC Reference Guide” for more information.

Audiobuchse anschließen (optional)

Die MX6 PPC Audiobuchse befindet sich seitlich am Gerät neben der Scannerblende und der SDA-Klappe (Secure Digital Access). Der interne Lautsprecher wird deaktiviert, wenn die Audiobuchse in Gebrauch ist.

Abbildung 12 Lage der Audiobuchse

Heben Sie die Schutzabdeckung der Audiobuchse und stecken Sie das Trommelende des Anschlusskabels fest in die MX6 PPC-Audiobuchse.

Hinweis: Durch die Audio-Option wird die Hauptbatterie zusätzlich belastet.

Audio-Lautstärke einstellen

Hinweis: Die Regelung der Lautsprecher-Lautstärke kann durch eine Anwendung deaktiviert werden. Ausschalten der Soundeffekte spart Strom und die Batterie hält länger.

Die Audio-Lautstärke kann auf einen dem Benutzer angenehmen Level eingestellt werden. Der MX6 PPC hat einen internen Lautsprecher und eine Buchse für ein externes Headset.

Die Lautstärkeregelung finden Sie unter **Start | Settings | Personal tab | Sounds & Notifications**. Wählen Sie dort die Registerkarte Notifications.

Ändern Sie die Einstellung und berühren Sie OK, um die Änderung zu speichern. Sie können auch für Tasten und Bildschirmberührungen bestimmte Sounds einstellen, sowie deren Lautstärke regeln.

Sounds, die bestimmte Primärereignisse kennzeichnen, können mit Hilfe der Optionen in der Sound-Registerkarte gewählt werden.

Erinnerungs-/Warntöne können mit Hilfe der Optionen in der Registerkarte Reminders/Notifications gewählt werden.

Wenn die Lautstärke-Bildlaufleiste zwischen Laut und Leise hin- und herbewegt wird, piept der Computer jedes Mal, wenn die Lautstärke in Dezibel erhöht oder verringert wird. Sie können die Lautstärke auch mit Hilfe des Lautsprecher-Symbols in der Systemleiste einstellen.

Externe Stromversorgung anschließen (optional)

Der MX6 PPC-Anschluss befindet sich am Sockel des Geräts. Die Hauptbatterie wird aufgeladen, wenn der MX6 PPC an eine externe Stromquelle angeschlossen ist und das Symbol “Hauptbatterien werden geladen” in der Werkzeugleiste angezeigt wird.

Abbildung 13 Ausrüstung für AC/DC 12V externe Stromquelle

Stecken Sie den 17-poligen Stromkabelstecker in den Seriellanschluss des MX6 PPC. Wenn sich der Stecker genau über den Polen befindet, drehen Sie die Kabelbefestiger nach rechts, um das Kabel am MX6 PPC zu befestigen. Um das Kabel wieder zu lockern und zu entfernen, drehen Sie sie nach links. Stecken Sie das Trommelende des Netzteils in das kurze Kabelende des Stromkabels, das an den MX6 PPC angeschlossen ist.

Anpassung des Haltegurts

Abbildung 14 Haltegurt

Der MX6 PPC besitzt einen integrierten elastischen Haltegurt, der für eine sichere und bequeme Handhabung des Geräts sorgt. Er ist mit einem Clip am unteren Ende des MX6 PPC befestigt. Der Haltegurt sollte von diesem Clip gelöst werden, wenn die Hauptbatterie ausgetauscht oder entfernt werden muss. Wenn gewünscht, kann der Haltegut vom MX6 PPC entfernt werden.

Bevor Sie den Haltegurt anpassen, ziehen Sie ihn nach unten und schieben Sie die untere Vorrichtung in den Schlitz unten am MX6 PPC. Vergewissen Sie sich, dass beide Enden der unteren Vorrichtung fest sitzen.

Öffnen Sie die geschlossenen Schlaufenfeststeller und justieren Sie den Haltegurt so, dass er einen bequemen und sicheren Griff ermöglicht. Drücken Sie die Enden der Schlaufenfeststeller zusammen.

Anwendung des MX6 PPC

Dateneingabe

Sie können im MX6 PPC auf verschiedene Weise Daten eingeben. Über die Scannerblende ist die Dateneingabe von Strichcodes möglich, der RS232- bzw. IR-Anschluss dient zur Dateneingabe/-ausgabe, und das Tastenfeld dient zur manuellen Dateneingabe.

MX6 PPC-Geräte mit Tast-Bildschirmen und Microsoft Pocket PC 2002 Software können zur Dateneingabe einen Taststift, die COM-Anschlüsse und/oder das Tastenfeld benutzen. Bei Anwendungen, die Eingabe über Tasten erfordern, steht eine virtuelle Tastatur zur Verfügung.

Eingabe über das Tastenfeld

Das Tastenfeld wird zur manuellen Eingabe von Daten verwendet, die nicht auf andere Weise gesammelt werden können. Auf dem Tastenfeld kann fast jede Funktion einer Computer-Tastatur voller Größe nachvollzogen werden, auch wenn hierzu eventuell ein paar zusätzliche Tastenanschläge notwendig sind.

Nahezu jede Taste erfüllt zwei oder drei verschiedene Funktionen. Das primäre alphabetische oder numerische Zeichen ist auf der Taste aufgedruckt.

Die rote und die blaue Taste werden benutzt, wenn Sie die Sekundärfunktion einer Taste aktivieren wollen. Drücken Sie also entweder die blaue oder die rote Taste und dann die Taste mit der gewünschten Sekundärfunktion. Die entsprechende Sekundärfunktion ist über der jeweiligen Taste in Blau oder Rot abgebildet.

Anweisungen zu den spezifischen Tasten und zum Zugriff auf alle Tastenfeldfunktionen finden Sie in “Anhang A - Tastenbelegung”.

Dateneingabe mit Taststift

Hinweis: Zum Berühren des Tast-Bildschirms oder Zeichnen auf dem Bildschirm darf immer nur die Spitze des Taststifts verwendet werden. Auch darf auf keinen Fall ein Kugelschreiber, Bleistift oder sonstiger spitzer Gegenstand zum Schreiben auf dem Tast-Bildschirm benutzt werden.

Der Taststift hat dieselbe Funktion wie eine Maus, mit der man auf Elemente auf einem Desktop-Computer zeigen kann und sie anklickt. Der Taststift wird genauso wie eine Maus verwendet – einmal oder zweimal tippen, um Menüoptionen auszuwählen, den Stift über einen Text ziehen, um ihn zu markieren, auf Laufbalken halten, um sie auf und ab zu bewegen, etc.

Halten Sie den Taststift so wie einen Kugelschreiber oder Bleistift Mit anderen Worten, auf dem Bildschirm darf das gewünschte Element mit der Spitze des Taststifts nur kurz angetippt werden. Der Tast-Bildschirm reagiert auf einen Berührungsdruck von ca. 120 Gramm (oder mehr).

Der Taststift kann auch zusammen mit Tastatur und integriertem Scanner eingesetzt werden oder zusammen mit einem Eingabe-/Ausgabegerät, das an den Seriellanschluss des MX6 PPC angeschlossen ist.

- Tippen Sie mit dem Taststift auf das Feld im Dateneingabeformular, um den nächsten Datenvorschub zu erhalten.
- Der Cursor beginnt daraufhin im angetippten Feld zu blinken.
- Das Gerät ist bereit, Daten entweder über die Tastatur, das virtuelle Tastenfeld oder den integrierten Scanner anzunehmen.

Der integrierte Scanner

Mit dem MX6 PPC-Scanner können Sie Informationen aus Strichcodes einscannen, decodieren und speichern. Die Strichcode-Daten müssen in eine Anwendung oder ein Feld "hineingelesen" werden, damit sie nicht verloren gehen.

Vermeiden Sie es, Flüssigkeiten auf den Scanner zu gießen, zu sprühen oder zu verschütten. Der integrierte Scanner enthält Stromkreis, Scanningmotor und Bildverarbeiter. Bitte behandeln Sie das Gerät mit Sorgfalt.

Lesen Sie *vor* der Benutzung des Scanners alle Vorsichts-/Warnhinweise und Etiketten.

Vorbereitung

*Hinweis: Wenn Sie **NICHT** mit der LXE RFTerm Anwendung arbeiten, um Strichcodes zu scannen, wählen Sie **Start** | **Programs** | **HHP Utils** | **ScanWedge**, bevor Sie einen Strichcode einscannen.*

Wenn das Strichcode-Leseprogramm aktiv ist, wird in der Werkzeugleiste ein Strichcode-Ikon angezeigt.

Anwendung des Scanners

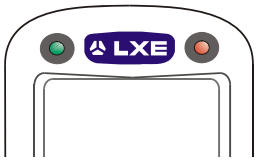


Abbildung 15 Scanner- und Decoder-LEDs

Um den Scanner anzuwenden,, halten Sie das obere Ende des MX6 PPC auf einen Strichcode und drücken dann die Scan-Taste oder den Auslöser am Griff. Der Scanner scannt so lange, wie die Taste oder der Auslöser gedrückt gehalten wird, bevor der 10-Sekunden-Timer aktiviert wird.

- Die Scanner-LED auf der rechten Seite. Wenn sie rot leuchtet, scannt der MX6 PPC einen Barcode.
- Die Decoder-LED auf der linken Seite. Wenn sie grün leuchtet, akzeptiert der MX6 PPC den Strichcode als "erfolgreichen Scan".

Der Scanner schaltet sich automatisch aus, wenn ein Strichcode erfolgreich eingescannt wurde.

Entfernung von der Etikette

Großformatige Strichcodes können bei maximaler Entfernung eingescannt werden. Bei kleinformatigen Strichcodes oder solchen mit sehr engstehenden Strichen halten Sie den Scanner näher dran.

Erfolgreicher Scan

Wenn der Scan erfolgreich ist, leuchtet die Scanner-LED grün, schaltet sich dann aus, und die gerade laufende Anwendung kann einen deutlich hörbaren Ton produzieren.

Nicht erfolgreicher Scan

Wenn der Scan nicht erfolgreich ist, bleibt die Scanner-LED rot, bis der 10-Sekunden-Timer einsetzt oder die Scan-Taste oder der Auslöser losgelassen wird. Die gerade laufende Anwendung kann mehrere deutlich hörbare Töne produzieren. Überprüfen Sie Folgendes:

- Sehen Sie nach, ob der Strichcode beschädigt ist, z.B. ob das Etikett zerrissen ist, Ecken fehlen, etc.
- Versuchen Sie, Testsymbole desselben Strichcode-Typs bei verschiedenen Winkeln und Entfernungen einzuscannen.
- Ist die Scannerblende verkratzt oder verschmutzt?

Korrektes Halten des Scanners

Zielen Sie mit dem Scanner von sich weg und direkt auf den Strichcode; drücken Sie dann auf den Auslöser oder die Scan-Taste, um zu scannen. Die Scanner-LED (die Scan-Anzeiger befinden sich über dem Display) zeigt mit Rot den Betrieb des Scanners an.

Halten Sie den Scanner so, dass der grüne Richtstrahl genau auf die Mitte des Strichcodes zeigt.

Der Scannerstrahl muss jeden Strich und jeden Zwischenraum auf dem Strichcode abdecken.

Beim Scannen eines 2D Matrix-Strichcodes muss der Scannerstrahl den gesamten Strichcode abdecken.

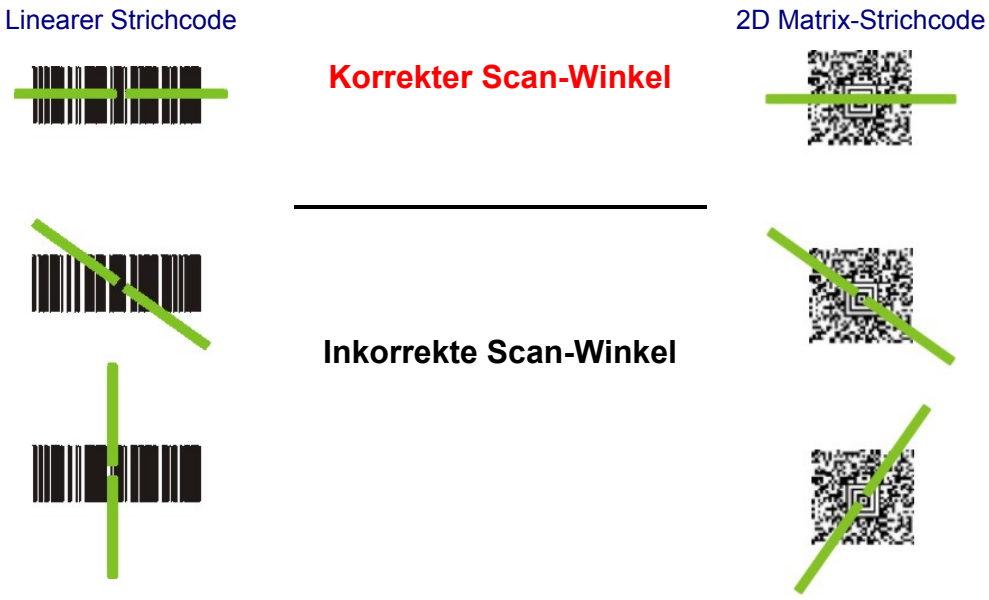


Abbildung 16 Scanner-Strahl

Stellen Sie sicher, dass der Strichcode sich innerhalb der Scanner-Reichweite befindet.

Die Reichweite des Scanners hängt von vielen Außeneinflüssen ab, beispielsweise von der Größe des Strichcodes, der Qualität des Strichcode-Drucks, dem Material, auf das der Code gedruckt ist, und dem Winkel des Scanner-Strahls relativ zum Strichcode-Etikett. Jeder dieser Faktoren kann dazu führen, dass der Scanvorgang bei anderer Entfernung oder anderem Winkel wiederholt werden muss.

Tast-Bildschirm-Display

Abbildung 17 Tippen mit dem Taststift

Das MX6 PPC- Tast-Bildschirm-Display ist ein TFT VGA Farbdisplay mit vom Anwender programmierbarer Hintergrundbeleuchtung.

Die Displaygröße beträgt 320 x 240 Pixel im Hochformat. Die Bildschirmbeschichtung ist fleckenabweisend. Der Tast-Bildschirm ermöglicht Dateneingabe per Berührung und Unterschrift. Ein Taststift ist beigefügt.

Symbole in der Systemleiste

	Schaltet Systemtöne ein und aus; reguliert deren Lautstärke.		Verbindung ist aktiv.
	Reservebatterie ist schwach.		Synchronisation beginnt oder endet.
	Hauptbatterien werden aufgeladen.		Synchronisation läuft.
	Hauptbatterien sind schwach.		Eine oder mehrere Nachrichten warten auf Bestätigung.
	Hauptbatterien sind sehr schwach.		Eine oder mehrere E-Mails warten auf Bestätigung.
	Hauptbatterien sind voll.		Weiches Eingabefeld. Tippen, um Feld anzuzeigen.

Abbildung 18 Symbole in der Systemleiste

Weiches Eingabefeld

Das weiche Eingabefeld steht durch Tippen auf sein Symbol in der Systemleiste immer zur Verfügung, wenn der MX6 PPC eingeschaltet ist. Das gilt mit nur einer Ausnahme – wenn der "Today"-Bildschirm angezeigt ist, steht das Feld nicht zur Verfügung.

Um das Eingabefeld anzuzeigen oder wieder auszublenden, tippen Sie auf sein Symbol (es sieht aus wie eine Tastatur und befindet sich in der Systemleiste). Tippen Sie auf den Pfeil neben dem Symbol, um das Auswahlmenü des weichen Eingabefeldes zu sehen.

Bei Anwendung des weichen Eingabefelds ahnt das Wortvervollständigungsprogramm die Wörter, die Sie eintippen oder schreiben voraus und zeigt sie über dem Eingabefeld an. Wenn Sie auf das angezeigte Wort tippen, wird es an der Cursorposition in Ihren Text eingefügt.

Um die Wortvorschlagsoptionen zu ändern, wie zum Beispiel die Anzahl der Wörter pro Vorschlag, tippen Sie auf **Start** | **Settings** | **Personal** | **Input** | **Word Completion** .

Verwenden Sie das Eingabefeld, um Informationen in jedem beliebigen Programm einzugeben. Sie können entweder auf die weiche Tastatur tippen oder direkt auf den Tast-Bildschirm schreiben, indem Sie Letter Recognizer oder Block Recognizer anwenden. In jedem Fall erscheinen die Zeichen als getippter Text auf dem Bildschirm.

Abbildung 19 Weiches Eingabefeld

- Tippen Sie auf die Taste 123, um eine alphanumerische Tastatur oder eine numerische Tastatur anzuzeigen. Letztere weist Zeichen und Ziffern auf, die bei einer normalen Tastatur durch die Umschalttaste erreicht werden.
- Tippen Sie auf Shift, um einen Großbuchstaben zu drucken.
- Tippen Sie auf CAP, um nur Großbuchstaben zu drucken.
- Tippen Sie auf die áü-Taste, um Umlaute und Akzente zu erhalten.

Texteingabe

Verwenden Sie das Eingabefeld, um Informationen in jedem beliebigen Programm einzugeben. Sie können entweder auf die weiche Tastatur tippen oder direkt auf den Tast-Bildschirm schreiben, indem Sie Letter Recognizer oder Block Recognizer anwenden. In jedem Fall erscheinen die Zeichen als getippter Text auf dem Bildschirm.

Um das Eingabefeld anzuzeigen oder wieder auszublenden, tippen Sie auf sein Symbol (es sieht aus wie eine Tastatur und befindet sich in der Systemleiste). Tippen Sie auf den Pfeil neben dem Eingabefeld, um das Auswahlmenü des weichen Eingabefeldes zu sehen.

Bei Anwendung des weichen Eingabefelds ahnt das Wortvervollständigungsprogramm die Wörter, die Sie eintippen oder schreiben voraus und zeigt sie über dem Eingabefeld an.

Wenn Sie auf das angezeigte Wort tippen, wird es an der Cursorposition in Ihren Text eingefügt.

Um die Wortvorschlagsoptionen zu ändern, wie zum Beispiel die Anzahl der Wörter pro Vorschlag, tippen Sie auf **Start** | **Settings** | **Personal** | **Input** | **Word Completion** .

Wiederholter Tastenanschlag

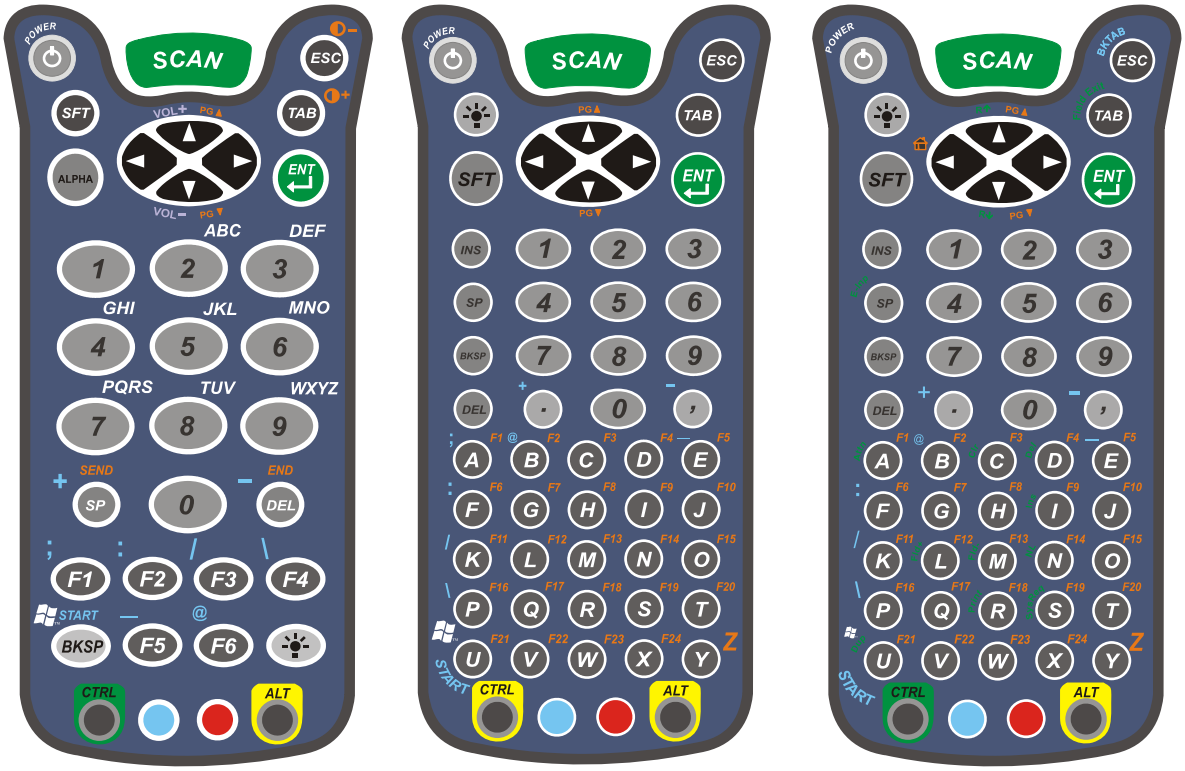
Das weiche Eingabefeld unterstützt keinen wiederholten Tastenanschlag. Die Tastatur des MX6 PPC erlaubt wiederholten Tastenanschlag.

Umlaute und Akzente

Mit Hilfe des weichen Eingabefelds und dem Taststift können Sie auch Umlaute und Akzente eingeben. Rufen Sie das weiche Eingabefeld auf, indem Sie auf sein Symbol in der Systemleiste tippen.

Tippen Sie auf die Taste **áü** im weichen Eingabefeld, um Umlaute und Akzente zu aktivieren.

Tastaturen



35-Tasten-Tastatur 56-Tasten-Tastatur 56-Tasten 5250 Tastatur

Abbildung 20 Die 35-Tasten- und 56-Tasten-Tastaturen

Siehe auch: Anhang A “Tastenbelegung”

Tasten der 35-Tasten-Tastatur, die inaktiv sind:

Kontrast erhöhen	◑+
Kontrast verringern	◐–
Send / End (Senden und Beenden)	

Spezielle Tasten

SCAN-Taste

Die SCAN-Taste aktiviert den Scannervorgang für Bildaufnahme und/oder Strichcode-Dekodierung. Außerdem “weckt” sie den MX6 PPC aus dem Pausenmodus.

Ein/Austaste

Mit der Ein/Austaste wird der MX6 PPC in den Pausenmodus versetzt und danach wieder aktiviert.

Umschalttaste (SFT)

Die SFT-Taste schaltet zwischen Großbuchstaben und Kleinbuchstaben hin und her. Die Großbuchstaben-Feststellung wird erreicht, indem man die rote Änderungstaste drückt oder zweimal auf die SFT-Taste tippt. Wenn die Feststellfunktion aktiviert ist, tippt man mit der SFT-Taste Kleinbuchstaben; ist sie nicht aktiviert, Großbuchstaben.

Enter (ENT)

Die Enter-Taste bestätigt die Dateneingabe.

Escape (ESC)

Mit der Escape-Taste wird eine Aktion gecancelt.

Tab

Mit der Tab-Taste bewegt man den Cursor zum nächsten Tabulatorstopp oder zur nächsten Stelle in einem Formular.

Hintergrundbeleuchtung

DieTastatur-Hintergrundbeleuchtungstaste schaltet die Beleuchtung an oder aus. Die Tastatur-Hintergrundbeleuchtung schaltet sich nach 5 Sekunden aus, wenn während dieser Zeit weder Tastatur noch Bildschirm berührt wurden. Die Taste für die Hintergrundbeleuchtung ist bei der 35-Tasten-Tastatur unten rechts zu finden. Bei der 56-Tasten-Tastatur befindet sie sich unter der Ein/Austaste. Die Tastatur-Hintergrundbeleuchtung wird nur mit dieser Taste ein- und ausgeschaltet.

Buchstabenfeststellung (ALPHA)

Diese Taste gibt es nur auf der 35-Tasten-Tastatur. Die Vorgabe ist der Zahlenmodus. Mit der Alpha-Taste kann zwischen Buchstaben- und Zahlenmodus hin- und hergeschaltet werden.

Rücktaste (BKSP)

Die Rücktaste bewegt den Cursor mit jedem Betätigen der Taste um eine Stelle zurück. Um ein Zeichen zu löschen, drücken Sie die rote Taste und die SP-Taste. Um mehrere Zeichen zu löschen, drücken Sie die rote Taste und die SP-Taste und halten letztere gedrückt.

Löschen (DEL)

Die Löschtaste (DEL) löscht bei jeder Betätigung ein Zeichen.

Pfeiltasten

Mit den Pfeilen (oder Cursor-Tasten) bewegen Sie den Cursor oder die Markierung in einer Menü/Listen-Auswahl. Im Normalmodus:

- Pfeil nach oben bewegt den Cursor eine Reihe/Zeile nach oben.
- Pfeil nach rechts bewegt den Cursor eine Stelle nach rechts.
- Pfeil nach unten bewegt den Cursor eine Reihe/Zeile nach unten.
- Pfeil nach links bewegt den Cursor eine Stelle nach links.

Modifizierungstasten

Abbildung 21 Modifizierungstasten

Die Tasten Ctrl (Steuerung) und Alt (Alternative Funktion) befinden sich in der unteren Reihe der Tastatur. Ihre Funktionen variieren je nach Software-Anwendung.

Die blaue und die rote Taste (blau auf der linken, rot auf der rechten Seite) werden in Verbindung mit anderen Tasten verwendet, um die entsprechend farbkodierten Zeichen und Funktionen zu erhalten. Die rote und die blaue Taste verändern nur den jeweils nächsten Tastenanschlag; sie müssen für jedes blaue oder rote Zeichen neu gedrückt werden.

Function Keys

Function keys F6, F7 and F11 do not produce the standard windows messaging sequence. Instead they produce the following:

F6	WM_KEYDOWN	wParam=0x60
	WM_KEYUP	wParam=0x60
F7	WM_KEYDOWN	wParam=0x61
	WM_KEYUP	wParam=0x61
F11	WM_KEYDOWN	wParam=0x62
	WM_KEYUP	wParam=0x62

In order to use these keys as function keys, applications must interpret the message sequences above.

Note: Use <CTRL>+<F1> key sequence to get function key F7, <CTRL>+<F5> key sequence to get function key F11. These "second key" functions bypass the standard windows messaging sequence described above for F7 and F11.

Der IR Seriellanschluss

Abbildung 22 Lage des IR-Anschlusses

Der Seriellanschluss ist ein Halbduplex-Infrarot-Anschluss. Durch Software-Befehle lässt sich der Anschluss für IR oder modifizierte RS-232 Seriellanschluss-Kommunikation konfigurieren.

Im Allgemeinen wird der IR-Modus verwendet, wenn mit anderen Infrarot-Geräten (Drucker, Computer etc.) kommuniziert werden soll. Der modifizierte RS-232-Modus wird benutzt, wenn mit dem angedockten Host kommuniziert wird.

Im IR-Modus erfüllen alle physikalischen Kommunikationen die Spezifikationen der IrDA-Bitübertragungsebene. Im modifizierten RS-232 Seriellmodus wird der IR-Anschluss genutzt, um RS-232 Level-Daten zu übertragen. Der dritte Pol an der Unterseite des MX6 PPC dient zum Empfang der RS-232 Level-Daten im angedockten Zustand.

Wenn Dateien über den IR-Anschluss übertragen werden, muss die Ablaufsteuerung auf beiden Enden der Übertragung gleich sein (vor allem bei z-Modem: beide müssen Xon/Xoff benutzen).

Batterien

Wenn die Hauptbatterie fast leer ist, erscheint ein Batteriesymbol für “leer” oder “halbvoll”.

Der MX6 PPC kann auch so programmiert werden, dass er in bestimmten Intervallen piept, um das Entleeren der Batterie anzuzeigen. Wenn Sie eines der Batteriesymbole sehen oder den Warnton hören, sollten Sie das Gerät ausschalten und die Batterie so bald wie möglich auswechseln oder aufladen. Während keine Hauptbatterie im Gerät ist, wird die Reservebatterie 30 Minuten lang alle Daten speichern.

Nachdem die aufgeladene oder eine neue Hauptbatterie wieder eingelegt und das Gerät angeschaltet wurde, sind Sie genau an dem Punkt in der zuletzt benutzten Anwendung, an dem das Gerät ausgeschaltet wurde.

Lithium-Ion Batterien

Li-Ion-Batterien verlieren (wie alle Batterien) allmählich an Energie. Dies geschieht auf lineare Weise über einen längeren Zeitraum, d.h., die Batterie hört nicht plötzlich auf zu arbeiten. Es ist wichtig, diese Tatsache im Hinterkopf zu behalten -- der MX6 PPC ist immer eingeschaltet, auch wenn er sich im Pausenmodus befindet, und verbraucht seine Batterie auch dann. Tippen Sie auf **Start | Settings | System | Power** , um den Batteriestatus und Energielevel zu überprüfen.

Die folgende Tabelle gibt ein annäherndes Beispiel. Die tatsächliche Batteriekapazität variiert aufgrund des Verbrauchs, der Umgebungstemperatur und angeschlossener Peripheriegeräte, die ihre Energie auch vom MX6 PPC beziehen:

100% Kapazität	2000 mAh Minimum
80% Kapazität	1600 mAh Minimum

Die Entscheidung, wann eine voll aufgeladene Batterie in den MX6 PPC eingelegt werden muss, ist pauschal nicht zu treffen, da die Leistungen sehr von den jeweiligen Anwendungen abhängen. 1600 mAh mögen bei einem Benutzer, der den Computer regelmäßig benutzt, gerade ausreichen, während bei einem anderen, der den Computer nur gelegentlich nutzt, 500 mAh vollkommen genug sein können. Sie müssen selbst feststellen, an welchem Punkt die verbleibende Batterie-Energie nicht mehr ausreicht, um Ihre Betriebsabläufe zu gewährleisten, und die Batterie auswechseln, bevor dieser Punkt erreicht ist.

Hauptbatterie

Der MX6 PPC verwendet eine 2000 mAh Li-Ion- Batterie. Die Hauptbatterie ist von einem robusten Kunststoffgehäuse umgeben, das den starken Beanspruchungen einer industriellen Umgebung gewachsen ist. Achten Sie beim Transportieren der Batterie darauf, dass sie nicht übermäßiger Hitze oder einer anderen Stromquelle als der LXE-MX6 PPC-Halterung ausgesetzt wird. Dieses Produkt kann nicht mit Alkalibatterien verwendet werden.

Reservebatterie

Inden MX6 PPC ist eine wiederaufladbare Lithiumbatterie installiert, um Zeit, Datum und Setup-Informationen zu erhalten. Sie wird durch die Hauptbatterie wieder aufgeladen. Diese Lithiumbatterie kann nicht durch den Benutzer gewartet werden und sollte bei normalem Gebrauch etwa fünf Jahre halten, bevor sie ausgewechselt werden muss.

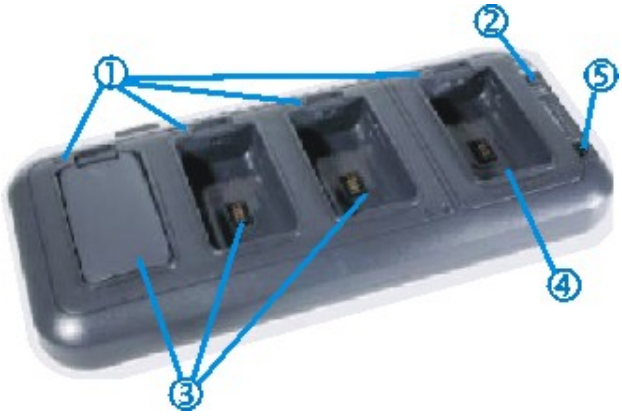
Hinweis: Diese Batterie sollte nur durch dazu befugtes Service-Personal ausgewechselt werden.

Vorsicht:

Dieses Produkt enthält eine Lithiumbatterie.Bei unsachgemäßem Ersatz besteht Explosionsgefahr. Nur durch gleichen oder vom Hersteller empfohlenen Typ ersetzen. Entsorgen Sie die gebrauchten Batterien entsprechend der Anleitungen des Herstellers.

Batterieladegeräte

Vierfachlader/Analysegerät (Optional)



1. Status-LEDs
2. LED-Anzeige der Batteriekapazität
3. Ladefächer
4. Lade-/Analysefach
5. Analysetaste

Abbildung 23 Mehrfachlader/Analysegerät

Verwenden Sie den Mehrfachlader, um Batterien außerhalb des MX6 PPC aufzuladen. Das vollständige Aufladen einer einzelnen Batterie dauert drei (3) Stunden. Sobald sich die Batterie in einem der Fächer befindet, wird mit dem Aufladen begonnen.

Der Mehrfachlader muss an Wechselstrom angeschlossen sein, um zu funktionieren. Das Lade-/Analysefach lädt eine Batterie, sobald sie dort eingelegt ist. Wenn auf die Analysetaste gedrückt wird, wird die Batterie im Lade-/Analysefach analysiert.

Die Status-LED zeigt den Zustand der Batterie in diesem Fach an. Grün Aufladevorgang beendet. Orange Ladevorgang läuft Rot Fehler (Batterie vielleicht außerhalb des zulässigen Temperaturbereichs).

Setzen Sie die Batterien ohne zu verkanten in die Fächer ein und drücken Sie sie fest herunter. Drücken Sie die Batterien nicht mit Gewalt in die Fächer; lassen Sie sie nicht hineinfallen. Die Nichtbefolgung dieser Anweisungen kann zur Beschädigung der Hauptbatterie oder des Ladegeräts führen.

Laden der Batterie mit Hilfe der Schreibtischhalterung

Die Schreibtischhalterung besitzt ein zusätzliches Batteriefach, in dem eine einzelne Li-Ion-Batterie in der aufgeladenen Schreibtischhalterung aufgeladen werden kann. Der MX6 PPC muss nicht im Hauptladefach stecken, weil jedes Ladegerät unabhängig von den anderen arbeitet. Die Ersatzbatterie braucht vier Stunden zum Aufladen. Die Halterung "merkt" es, wenn die Batterie aufgeladen ist und schaltet dann automatisch um, um die Hauptbatterie bei voller Kapazität zu erhalten.

Aufladen einer Ersatzbatterie

1. Schieben Sie die Batterie mit dem Ende ohne Verriegelung unten in das Zusatzfach ein.
2. Lassen Sie die Batterie mit einer Hebelbewegung einrasten.
3. Wenn die Batterie eingelegt ist, beobachten Sie die LED des Zusatzfachs, um den Aufladeprozess zu überwachen.

Siehe nachfolgenden Abschnitt mit dem Titel “Dockinghalterungen” wegen weiterer Informationen.

Dockinghalterungen

Hinweis: Das Handbuch "MX6 Cradle Reference Guide" beschreibt die Installation der Dockinghalterungen und enthält weitere Informationen.

Die Dockinghalterungen ermöglichen es dem MX6 PPC, mit einem Host-Computer und anderen Geräten zu kommunizieren. Während der MX6 PPC in einer Halterung sitzt, kann er eingeschaltet sein oder sich im Pausenmodus befinden.

Die Dockinghalterung überträgt den Wechselstrom aus der Steckdose auf den MX6 PPC-internen Stromkreis, so dass dieser die Hauptbatterie aufladen kann. Die Schreibtisch-Dockinghalterung lädt die Hauptbatterie des MX6 PPC und die Zusatzbatterie gleichzeitig auf.

Die fahrzeugmontierte Dockinghalterung benutzt einen 12V-Adapter im Zigarettenanzünder oder ein 12-48V-Stromkabel, um Strom auf den internen Ladestromkreis des MX5 zu übertragen. Der MX6 PPC lädt dann wiederum die Hauptbatterie. Eine strombetriebene Fahrzeughalterung ermöglicht es dem MX6 PPC, mit einem Host-Computer und anderen Geräten zu kommunizieren.

Das vollständige Laden des Hauptbatteriepakets und eines weiteren Batteriepakets dauert mit der Schreibtisch-Dockinghalterung weniger als vier Stunden. Die fahrzeugmontierte Halterung lädt die Hauptbatterie im MX6 PPC in weniger als vier Stunden.

Die Halterungen benötigen eine externe Stromquelle, damit Kommunikation oder Batterieladen möglich ist.

Wenn die Schreibtischhalterung externen Strom bezieht und der MX6 PPC korrekt im Ladefach sitzt, leuchtet die DOCK-LED grün.

Anzeigen und LEDs

Stromversorgte Schreibtischhalterung

Etikett	Farbe	Erläuterung
DOCK	Beständiges Grün	Der MX6 PPC sitzt richtig im Ladefach und seine Hauptbatterie wird aufgeladen.
AUX Batterie	Orange	Die Zusatzbatterie wird geladen.
	Grün	Die Zusatzbatterie ist aufgeladen und kann wieder benutzt werden.
COMM mit Seriellanschluss	Rot	Serielldaten werden vom Host-Computer zum MX6 PPC gesendet.
	Grün	Serielldaten werden vom MX6 PPC zum Host-Computer gesendet.
	Orange	Serielldaten werden mit hohen Datenraten gesendet.
COMM mit USB-Anschluss	Grün	USB-Verbindung mit Host wird etabliert. (unter Verwendung von ActiveSync)

Strombetriebene Fahrzeughalterung

Etikett	Farbe	Erläuterung
DOCK	Beständiges Grün	Der MX6 PPC sitzt richtig im Ladefach und seine Hauptbatterie wird aufgeladen.
COMM mit Seriellanschluss	Rot	Seriellдaten werden vom Host-Computer zum MX6 PPC gesendet.
	Grün	Seriellдaten werden vom MX6 PPC zum Host-Computer gesendet.
	Orange	Seriellдaten werden mit hohen Datenraten gesendet.

Hilfe erhalten

LXE Benutzerhandbücher sind jetzt auf CD erhältlich und können außerdem auf der LXE-Webseite ServicePass eingesehen und heruntergeladen werden. Wenden Sie sich an die nächstgelegene LXE-Vertretung, um diese CD zu bekommen.

Sie können auch eine der Telefonnummern anrufen, die Sie in der Datei “Contacting LXE” auf der Handbücher-CD und auf der LXE-Webseite finden: www.lxe.com.

Erläuterungen der in diesem Handbuch verwendeten Begriffe und Abkürzungen finden Sie in der Datei mit dem Titel "Glossary" ebenfalls auf der LXE Handbücher-CD und der LXE-Website.

Benutzerhandbücher

Die folgenden Handbücher befinden sich auf der LXE-CD:

- MX6 PPC Reference Guide
- LXEbook – MX6 PPC User’s Guide (can be downloaded to the MX6 mobile device from the LXE Manuals CD.)
- MX6 Cradle Reference Guide
- RFTerm Reference Guide

Zubehör

Batterien und Batterielader/Analysegeräte	
Hauptbatterie, Lithium-Ion	MX6A380BATT
4-fach Hauptbatterieladegerät (US-Stromkabel), mit Analysemöglichkeit	MX6A383CHGR4US
4-fach Hauptbatterieladegerät (ohne Stromkabel), mit Analysemöglichkeit	MX6A384CHGR4WW
Transportgehäuse, Halfter, Haltegurte	
MX6 Ersatzhaltegurt	MX6A411HANDSTRP
Halfter für MX6 ohne Griff	MX6A409HOLSTER
Halfter für MX6 mit Griff	MX6A410HOLSTERHAND
Gehäuse für MX6 ohne Griff; mit Schutzabdeckung aus Plastik für die Tastatur	MX6A407CASE1
Gehäuse für MX6 ohne Griff; ohne Schutzabdeckung für die Tastatur	MX6A408CASE2
Gehäuse für MX6 mit Griff	MX6A409CASEHANDLE
Handgelenkgurt/Kordel für MX6 mit Griff	MX6A412WRISTSTP
Halftergürtel	9200L67
Fahrzeugmontagehalterungen	
MX6 Fahrzeughalterung, für Standard-MX6	MX6A007VMCRADLE
MX6 Fahrzeughalterung, für den Gebrauch mit Griff	MX6A008WHVMCRADLE
12V Stromversorgung für Fahrzeughalterung, Adapter für Zigarettenanzünder	MX6A382PSVEHMT12V
24-48V Stromversorgung für Fahrzeughalterung	MX6A383PSVEHMT24V
Schreibtischhalterungen	
MX6 Einzelgerät-Schreibtischhalterung, USB/RS232, mit Einzelfach zum Batterieaufladen, US-Kabel	MX6A005DESKCRADLEUS
MX6 Einzelgerät-Schreibtischhalterung, USB/RS232, mit Einzelfach zum Batterieaufladen, ohne Stromkabel	MX6A006DESKCRADLEWW
MX6 4-fach Dockinghalterung, mit US-Stromkabel	MX6A012MULTIDOCKUS

MX6 4-fach Dockinghalterung, ohne Stromkabel	MX6A013MULTIDOCKWW
MX6 4-fach Comms Dockinghalterung, mit US-Stromkabel und Ethernet-Fähigkeit	MX6A010NETCRADLEUS
MX6 4-fach Comms Dockinghalterung, ohne Stromkabel, mit Ethernet-Fähigkeit	MX6A011NETCRADLEWW
Verbindungskabel zwischen USB-Halterung und PC Interface, ca. 2 m lang	MX6A057CBL6USB
Verbindungskabel zwischen RS-232-Halterung und PC Interface, ca. 2 m lang	MX6A059CBL6RS232
Interface-Kabel	
MX6 Ladegerät/Comm Interface Kabel, RS232	MX6A054CBLD17RS232
MX6 Ladegerät/Comm Interface Kabel, USB	MX6A055CBLD17USB
Ladegerät/Comm Kabel zur Stromversorgung, mit US-Stromkabel	MX6A307PSACUS
Ladegerät/Comm Kabel zur Stromversorgung, ohne Stromkabel	MX6A308PSACWW
Verschiedene Zubehörteile	
Ersatztaststifte, Dreierpack	MX6A510STYLUS
Ersatztaststifte mit Kette, Dreierpack, für MX6 mit Griff	MX6A511STYLUS
Universelle Montageklammer für Fahrzeughalterung – Klemme	MX6A015MTGBRCKT
Ersatzstromversorgung für MX6 Schreibtischhalterung (ohne Stromkabel)	MX6A310PSACWW
Ersatzstromkabel US	MX6A067CBLPWRAC
MX6 Software-Entwicklungskit (Marke HHP)	P9500049-01
Scanner	
MX6, Scanner-Adapterkabel, 19,05 cm (7,5”), D17 zu D9M	MX6A056CBL3IND17D9M
MX6 Fahrzeughalterung, Scanner-Adapterkabel, 19,05 cm (7,5”), D9F zu D9M	MX6A057CBL3IND9MD9M
5300-92 Auto Range Scanner mit 2,10 m (7 ft.) D9-Schnittstellenkabel (Obsolete)	8110IP530092C07DWW
5300-92 Auto Range Scanner mit 4,57 m (15 ft.) D9-Schnittstellenkabel (Obsolete)	8110IP530092C15DUS
P304PRO PDF-417 Scanner mit 2,44 m (8 ft.) D9-Schnittstellenkabel (Obsolete)	8210A326PRO8DA9F
P304PRO PDF-417 Scanner mit 6,10 m (20 ft.) D9-Schnittstellenkabel (Obsolete)	8210A327PRO20DA9F
PowerScan SR Scanner mit 2,44 m (8 ft.) D9-Schnittstellenkabel	8300A326SCNRPWRSR8DA9F
PowerScan SR Scanner mit 3,65 m (12 ft.) D9-Schnittstellenkabel	8300A327SCNRPWRSR12DA9F
PowerScan LR Scanner mit 2,44 m (8 ft.) D9-Schnittstellenkabel	8310A326SCNRPWRLR8DA9F
PowerScan LR Scanner mit 3,65 m (12 ft.) D9-Schnittstellenkabel	8310A327SCNRPWRLR12DA9F
PowerScan ALR Scanner mit 2,44 m (8 ft.) D9-Schnittstellenkabel	8320A326SCNRPWRXLR8DA9F
PowerScan ALR Scanner mit 3,65 m (12 ft.) D9-Schnittstellenkabel	8320A327SCNRPWRXLR12DA9F
5770 Scannerkit f・ RF/drahtlose ｿbertragung, ALR, mit D9-Schnittstellenkabel (siehe Hinweis) (Obsolete)	8410A326SCNRALRDA9
LS3408 Fuzzy Logic SR Scanner mit 2,74 m (9 ft.) D9-Schnittstellenkabel	8510A326SCNRFZYDA9F
LS3408 Extended Range Scanner mit 2,74 m (9 ft.) D9-Schnittstellenkabel	8520A326SCNRERDA9F

Anhang A Tastenbelegung

35-Tasten-Tastatur, Alpha-numerisch

Zeichen, die auf der 35-Tasten-Tastatur nicht zur Verfügung stehen, können über das weiche Eingabefeld erreicht werden.

Um diese Taste/Funktion zu erhalten	diese Tasten drücken und dann						diese Taste drücken
	Blau	Rot	Ctrl	Alpha	Sft	Caps Lock	
Ein/Aus / Pause							Ein/Austaste
Windows Startmenü	x						Bksp
Tastatur-Hintergrundbeleuchtung Ein/Aus							Hintergrundbeleuchtung
Blauer Modus							Blau
Roter Modus							Rot
Umschalten							Sft
Alt							Alt
Ctrl							Ctrl
Scannen							Scannen
Esc							Esc
Leerzeichen							Leerzeichen
Enter							Ent
Feststelltaste (Umschaltung)		x			x		*ODER* doppeltes Tippen der Sft-Taste
Rücktaste							Bksp
Tab							Tab
Rückwärts-Tab							nicht zutreffend
Unterbrechung							nicht zutreffend
Pause							nicht zutreffend
Nach oben							Nach oben
Nach unten							Nach unten
Nach rechts							Nach rechts
Nach links							Nach links

Um diese Taste/Funktion zu erhalten	diese Tasten drücken und dann						diese Taste drücken
	Blau	Rot	Ctrl	Alpha	Sft	Caps Lock	
Einfügen							nicht zutreffend
Löschen							Del
Pos1							nicht zutreffend
Bild-auf		x					Nach oben
Bild-ab		x					Nach unten
F1							F1
F2							F2
F3							F3
F4							F4
F5							F5
F6							F6 [2]
F7			x				F1
F8			x				F2
F9			x				F3
F10			x				F4
F11			x				F5
F12			x				F6
a				x			2
b				x			2,2
c				x			2,2,2
d				x			3
e				x			3,3
f				x			3,3,3
g				x			4
h				x			4,4
i				x			4,4,4
j				x			5
k				x			5,5
l				x			5,5,5
m				x			6
n				x			6,6
o				x			6,6,6

2 Beim Drücken von F6, F7 oder F11 werden Windows-Meldungen erzeugt. Weiterführende Informationen hierzu finden Sie im MX6 PPC Reference Guide.

Um diese Taste/Funktion zu erhalten	diese Tasten drücken und dann						diese Taste drücken
	Blau	Rot	Ctrl	Alpha	Sft	Caps Lock	
p				x			7
q				x			7,7
r				x			7,7,7
s				x			7,7,7,7
t				x			8
u				x			8,8
v				x			8,8,8
w				x			9
x				x			9,9
y				x			9,9,9
z				x			9,9,9,9
A					x [3]	x	2
B					x	x	2,2
C					x	x	2,2,2
D					x	x	3
E					x	x	3,3
F					x	x	3,3,3
G					x	x	4
H					x	x	4,4
I					x	x	4,4,4
J					x	x	5
K					x	x	5,5
L					x	x	5,5,5
M					x	x	6
N					x	x	6,6
O					x	x	6,6,6
P					x	x	7
Q					x	x	7,7
R					x	x	7,7,7
S					x	x	7,7,7,7
T					x	x	8
U					x	x	8,8
V					x	x	8,8,8

3 Drücken Sie entweder die SFT-Taste oder CapsLock, um Großbuchstaben zu erhalten.

Um diese Taste/Funktion zu erhalten	diese Tasten drücken und dann						diese Taste drücken
	Blau	Rot	Ctrl	Alpha	Sft	Caps Lock	
W					x	x	9
X					x	x	9,9
Y					x	x	9,9,9
Z					x	x	9,9,9,9
1							1
2							2
3							3
4							4
5							5
6							6
7							7
8							8
9							9
0							0
<							Weiches Eingabefeld verwenden
[							Weiches Eingabefeld verwenden
]							Weiches Eingabefeld verwenden
>							Weiches Eingabefeld verwenden
=							Weiches Eingabefeld verwenden
{							Weiches Eingabefeld verwenden
}							Weiches Eingabefeld verwenden
/	x						F3
-	x						Del
+	x						Leerzeichen
: : (Doppelpunkt)	x						F2
; (Strichpunkt)	x						F1

Um diese Taste/Funktion zu erhalten	diese Tasten drücken und dann						diese Taste drücken
	Blau	Rot	Ctrl	Alpha	Sft	Caps Lock	
. (Punkt)							Weiches Eingabefeld verwenden
?							Weiches Eingabefeld verwenden
`							Weiches Eingabefeld verwenden
_ (Unterstrich)	x						F5
, (Komma)							Weiches Eingabefeld verwenden
' (Apostroph)							Weiches Eingabefeld verwenden
~ (Tilde)							Weiches Eingabefeld verwenden
\	x						F4
|							Weiches Eingabefeld verwenden
“							Weiches Eingabefeld verwenden
!					x		1
@					x		2 oder Blau+F6
#					x		3
$					x		4
%					x		5
^					x		6
&					x		7
*					x		8
(							Weiches Eingabefeld verwenden
)							Weiches Eingabefeld verwenden

Tasten der 35-Tasten-Tastatur, die inaktiv sind:

Kontrast erhöhen	◑+
Kontrast verringern	◐–
Send / End (Senden und Beenden)	

56-Tasten-Tastatur, alpha-numerisch

Zeichen, die auf der 56-Tasten-Tastatur nicht zur Verfügung stehen, können über das weiche Eingabefeld erreicht werden. Tastenkombinationen für Stapeleinheiten

Um diese Taste/Funktion zu erhalten	diese Tasten drücken und dann						diese Taste drücken
	Blau	Rot	Ctrl	Alt	Shift	Caps Lock	
Ein/Aus / Pause							Ein/Austaste
Windows Startmenü	x						U
Tastatur-Hintergrundbeleuchtung Ein/Aus							Hintergrundbeleuchtung
Blauer Modus							Blau
Roter Modus							Rot
Feststelltaste (Umschaltung)		x					Sft
Umschalten							Sft
Alt							Alt
Ctrl							Ctrl
Scannen							Scannen
Esc							Esc
Leerzeichen							Sp
Enter							Ent
Rücktaste							Bksp
Tab							Tab
Rückwärts-Tab							nicht zutreffend
Unterbrechung							nicht zutreffend
Pause							nicht zutreffend
Print Screen (Bildschirmseite drucken)							nicht zutreffend
Rollen							nicht zutreffend
Nach oben							Nach oben
Nach unten							Nach unten
Nach rechts							Nach rechts
Nach links							Nach links
Einfügen							Ins
Löschen							Del
Pos1							nicht zutreffend
Bild-auf		x					Nach oben

Um diese Taste/Funktion zu erhalten	diese Tasten drücken und dann						diese Taste drücken
	Blau	Rot	Ctrl	Alt	Shift	Caps Lock	
Bild-ab		x					Nach unten
F1		x					A
F2		x					B
F3		x					C
F4		x					D
F5		x					E
F6		x					F
F7		x					G
F8		x					H
F9		x					I
F10		x					J
F11		x					K
F12		x					L
F13		x					M
F14		x					N
F15		x					O
F16		x					P
F17		x					Q
F18		x					R
F19		x					S
F20		x					T
F21		x					U
F22		x					V
F23		x					W
F24		x					X
a							A
b							B
c							C
d							D
e							E
f							F
g							G
h							H
i							I

Um diese Taste/Funktion zu erhalten	diese Tasten drücken und dann						diese Taste drücken
	Blau	Rot	Ctrl	Alt	Shift	Caps Lock	
j							J
k							K
l							L
m							M
n							N
o							O
p							P
q							Q
r							R
s							S
t							T
u							U
v							V
w							W
x							X
y							Y
z [4]		x			x		Y
A					x		A
B					x		B
C					x		C
D					x		D
E					x		E
F					x		F
G					x		G
H					x		H
I					x		I
J					x		J
K					x		K
L					x		L
M					x		M
N					x		N
O					x		O

4 Sft-Taste, dann Rot, dann “y” drücken

Um diese Taste/Funktion zu erhalten	diese Tasten drücken und dann						diese Taste drücken
	Blau	Rot	Ctrl	Alt	Shift	Caps Lock	
P					x		P
Q					x		Q
R					x		R
S					x		S
T					x		T
U					x		U
V					x		V
W					x		W
X					x		X
Y					x		Y
z [5]		x					Y
1							1
2							2
3							3
4							4
5							5
6							6
7							7
8							8
9							9
0							0
. Punkt							Punkt
<							Weiches Eingabefeld verwenden
[							Weiches Eingabefeld verwenden
]							Weiches Eingabefeld verwenden
>							Weiches Eingabefeld verwenden
=							Weiches Eingabefeld verwenden
{							Weiches Eingabefeld verwenden

5 Caps Lock muss aktiviert sein.

Um diese Taste/Funktion zu erhalten	diese Tasten drücken und dann						diese Taste drücken
	Blau	Rot	Ctrl	Alt	Shift	Caps Lock	
}							Weiches Eingabefeld verwenden
/							Weiches Eingabefeld verwenden
-	x						, (Komma)
+	x						. (Punkt)
*					x		8
: : (Doppelpunkt)	x						F
; (Strichpunkt)	x						A
. (Punkt)							. (Punkt)
?							Weiches Eingabefeld verwenden
`							Weiches Eingabefeld verwenden
_ (Unterstrich)	x						E
, (Komma)							Kommataste
' (Apostroph)							Alt+39 [6]
~ (Tilde)							Weiches Eingabefeld verwenden
\							Weiches Eingabefeld verwenden
|							Weiches Eingabefeld verwenden
“							Alt+34 [7]
!					x		1
@	x						B oder Sft + 2
#					x		3
$					x		4
%					x		5
^					x		6
&					x		7
(					x		9
)					x		0

6 Alt-Taste gedrückt halten, während 39 eingetippt wird
7 Alt-Taste gedrückt halten, während 34 eingetippt wird

Anhang B Hinweise zu unterstützten Standards und Sicherheitsinformationen

FCC-Informationen:

Dieses Gerät entspricht den FCC-Vorschriften, Teil 15. Der Betrieb unterliegt folgenden Bedingungen:

1. Dieses Gerät darf keine schädlichen Störungen verursachen

   und

2. dieses Gerät muss jegliche möglicherweise empfangene Störungen, einschließlich solcher, die nicht-gewünschte Effekte auf den Betrieb haben, annehmen können.

Hinweis: In Übereinstimmung mit den FCC-Vorschriften 15.21 können Änderungen und Modifikationen, die nicht ausdrücklich durch die für die Einhaltung der Vorschriften Verantwortlichen genehmigt wurden, zum Entzug der Betriebserlaubnis des Anwenders führen. Bei diesem Gerät wurde durch Test nachgewiesen, dass es gemäß Teil 15 der FCC-Vorschriften den Grenzwerten für Digitalgeräte der Klasse B entspricht. Diese Grenzwerte sind dazu da, bei Installation des Geräts in Wohngebieten einen angemessenen Schutz vor Funkstörungen zu gewähren. Dieses Gerät erzeugt und verwendet Hochfrequenzenergie und kann diese u. U. auch ausstrahlen. Bei unsachgemäßer (d. h. nicht den Anleitungen entsprechender) Installation oder unsachgemäßem Betrieb des Geräts können Funkstörungen verursacht werden. Sollte dieses Gerät schädliche Störungen beim Radio- oder Fernsehempfang verursachen, was durch Aus- und Wiedereinschalten des Gerätes festgestellt werden kann, wird empfohlen, die Störungen durch eine oder mehrere der folgenden Maßnahmen zu beheben:

- Neuausrichten oder Neuverlegen der Empfangsantenne
- Vergrößern des Abstands zwischen Gerät und Empfänger
- Anschluss des Geräts an eine andere Steckdose oder einen anderen Stromkreis als den, mit dem der Empfänger verbunden ist
- Zurateziehen eines erfahrenen Händlers oder Radio/Fernsehtechnikers

Warnung: Nicht ausdrücklich von LXE genehmigte Änderungen an diesem Gerät können zum Entzug der Betriebserlaubnis führen.

Hinweis zur HF-Sicherheit:

Vorsicht:	*Dieses Gerät und seine Antenne dürfen nicht neben oder zusammen mit einer anderen Antenne oder einem anderen Sender betrieben werden. Bei Betrieb am Körper des Benutzers dürfen in Übereinstimmung mit den FCC-RF-Strahlungsrichtlinien nur Zubehörteile benutzt werden, die keine metallischen Komponenten enthalten und einen Mindestabstand von 15mm zum Körper gewährleisten. Die Verwendung anderer Zubehörteile widerspricht den FCC-RF-Strahlungsrichtlinien und sollte vermieden werden.*

Industry Canada:

This Class B digital apparatus complies with Canadian ICES-003. Operation is subject to the following two conditions: 1. Devices may not cause harmful interference. 2. Devices must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation. To prevent radio interference to the licensed service, this device is intended to be operated indoors and away from windows to provide maximum shielding. Equipment (or its transmit antenna) that is installed outdoors is subject to licensing.

Cet appareil numérique de la Classe B est conforme à la norme NMB-003 du Canada.

R&TTE-Direktive (bezieht sich nur auf Geräte, die im Bereich der EU/EFTA eingesetzt werden)

Informationen für Benutzer

Ein Etikett außen am Gerät sollte dem unten gezeigten Etikett ähneln. Das Produkt ist mit dem unten gezeigten Etikett markiert in Übereinstimmung mit den in der R&TTE Direktive 1999/5/EC aufgeführten Vorschriften für Produkte der Klasse II.

Das Gerät ist für den Einsatz in allen Ländern der EG zugelassen. Der Einsatz in Frankreich ist folgendermaßen eingeschränkt:

PAN Europäischer Frequenzbereich: 2.402 – 2.480 GHz

Eingeschränkter Frequenzbereich für den Einsatz in Frankreich: 2.448 – 2.480 GHz

Das CE-Zeichen auf diesem Produkt zeigt an, dass das Gerät gemäß den Vorschriften der 89/336/EEC Elektromagnetischen Kompatibilitäts-Direktive und der 73/23/EEC Niedrigvolt-Direktive getestet wurde und mit ihnen übereinstimmt.

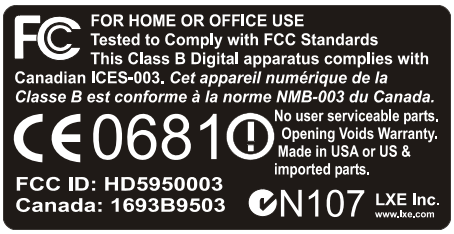
Genehmigungen

Produkt	EMB-/EMV-Normen	Sicherheitsnormen	HF-Normen
MX6	FCC Teil 15 Teilabschnitt B EN 55022 Klasse B EN55024	EN60950	FCC 15.247 RSS 210 ETS 300 328

Transceiver (Sender-Empfänger)

Transceiver (Sender-Empfänger)	Technische Daten
MX6 mit 802.11b	EN 300 328-2:2000 EN 301 489-1:2000 EN 301 480-17:2000 EN 60950:2000 EN 50361:2001

Das unten abgebildete Etikett ist das vorgeschriebene Sicherheitsetikett, welches sich auf der Rückseite des MX6 RF-Terminal mit 802.11 Radio befindet.


FOR HOME OR OFFICE USE
Tested to Comply with FCC Standards
This Class B Digital apparatus complies with Canadian ICES-003. Cet appareil numérique de la Classe B est conforme à la norme NMB-003 du Canada.
0681
No user serviceable parts.
Opening Voids Warranty.
Made in USA or US & imported parts.
FCC ID: HD5950003
Canada: 1693B9503
N107
LXE Inc.
www.lxe.com

Wichtig: Dieses auf dem Produkt angebrachte Symbol soll Benutzer daran erinnern, Elektro- und Elektronikaltgeräte (WEEE) ordnungsgemäß in Übereinstimmung mit Richtlinie 2002-96-EU zu entsorgen. In den meisten Gebieten kann dieses Produkt bei ordnungsgemäßer Entsorgung wiederverwertet, wiederaufbereitet und erneut benutzt werden. Mit diesem Symbol gekennzeichnete Geräte dürfen nicht mit dem gewöhnlichen Hausmüll entsorgt werden. Wenden Sie sich zwecks Informationen zur ordnungsgemäßen Entsorgung über Ihren örtlichen Vertriebsvertreter an LXE oder besuchen Sie unsere Website unter www.lxe.com.

Konformitätserklärung für den MX6 von LXE

LXE
An EMS Technologies Company

KONFORMITÄTSERKLÄRUNG
gemäß:

Niedrigvolt-Direktive;	**73/23/EEC**
EMV-Direktive:	**89/336/EEC**
und Bezeichnungs-Direktive;	**93/68/EEC**

Gerätetyp:	Handheld-Computer
Markenname oder Warenzeichen:	LXE
Typenbezeichnung:	MX6
Hersteller:	LXE Inc.
Adresse:	125 Technology Parkway Norcross, GA 30092USA

Die folgenden abgestimmten europäischen Normen, technischen Spezifikationen bzw. andere normative Dokumente finden Anwendung:

EMV-Normen:	
EN 55022 : 1998	Grenzwerte und Messverfahren für Funkstörungen von Einrichtungen der Informationstechnik
EN 55024 : 1998	Einrichtungen der Informationstechnik– Immunitätsmerkmale– Grenzwerte und Messverfahren
Sicherheitsnormen:	
EN60950: 2000	Sicherheit von Einrichtungen der Informationstechnik, einschließlich elektrischer Geräte für den Unternehmensgebrauch

Das Produkt trägt das CE-Zeichen:

CE

Wir, die LXE Inc., erklären hiermit, dass das oben bezeichnete Equipment allen wichtigen Gesundheits- und Sicherheitsvorschriften der oben aufgeführten Direktiven, Richtlinien und Standards, einschließlich Ergänzungen, entsprechen.

Ausstellungsdatum: 20. Oktober 2003

Cyril A. Binnom Jr.
EMC Approvals Engineer

LXE Inc. 125 Technology Parkway Norcross, GA 30092-2993 USA

Telefon: ++(770) 447-4224 Fax: ++(770) 447-6928

Konformitätserklärung für den LXE 802.11b WLAN 802.11

LXE
An EMS Technologies Company

KONFORMITÄTSERKLÄRUNG
gemäß:

R&TTE-Direktive;	**99/5/EEC**
EMV-Direktive;	**89/336/EEC**
Niedrigvolt-Direktive;	**73/23/EEC**
und Bezeichnungs-Direktive;	**93/68/EEC**

Gerätetyp:	DSSS 2.4GHz WLAN
Markenname oder Warenzeichen:	LXE
Typenbezeichnung:	MX6 mit 802.11b WLAN
Hersteller:	LXE Inc.
Adresse:	125 Technology Parkway Norcross, GA 30092 USA

Es gelten die folgenden abgestimmten europäischen Normen:

EMV-Normen:	
EN 301 489-1: 07-2000	Elektromagnetische Verträglichkeit und Funkspektrum (ERM); Standard zur elektromagnetischen Verträglichkeit (EMV) für Radiogeräte und Dienstleistungen; Teil 1: Allgemeine technische Voraussetzungen
EN 301 489-17: 07-2000	Elektromagnetische Verträglichkeit und Funkspektrum (ERM); Standard zur elektromagnetischen Verträglichkeit (EMV) für Radiogeräte und Dienstleistungen; Teil 17: Spezifische Bedingungen für Breitbandübertragungssysteme und HIPERLAN-Ausrüstungen.
EN 55022 : 1998	Grenzwerte und Messverfahren für Funkstörungen von Einrichtungen der Informationstechnik
Funkstandards:	
EN 300 328-1 und -2: 2000-7	Funkanlagen und -systeme (RES = Radio Equipment and Systems); Breitbandübertragungssysteme; Technische Eigenschaften und Prüfbedingungen für Datenübertragungsgeräte im 2.4-GHz-ISM-Bandfrequenzbereich bei Verwendung von Spread-Spectrum-Modulationsverfahren
Sicherheitsnorm:	
EN60950: 2000	Sicherheit von Einrichtungen der Informationstechnik, einschließlich elektrischer Geräte für den Unternehmensgebrauch

Das Produkt trägt das CE-Zeichen:

Wir, die LXE Inc., erklären hiermit, dass das oben bezeichnete Equipment allen wichtigen Gesundheits- und Sicherheitsvorschriften der oben aufgeführten Direktiven, Richtlinien und Standards, einschließlich Ergänzungen, entsprechen.

Cyril A. Binnom Jr.
EMC Approvals Engineer

Ausstellungsdatum: 20. Oktober 2003

LXE Inc. 125 Technology Parkway Norcross, GA 30092-2993 USA

Telefon: ++(770) 447-4224 Fax: ++(770) 447-6928

Sicherheitshinweis zur Lithium-Batterie

Caution:
Lithium battery inside. Danger of explosion if battery is incorrectly replaced. Replace only with same or equivalent type recommended by battery manufacturer. (US)

Attention:
Contient une pile de lithium. Risque d'explosion dans le cas où la pile ne serait pas correctement remplacée. Remplacer uniquement avec une pile semblable ou equivalente au type de pile recommandé par le fabricant. (FR)

Forsigtig:
Indeholder lithiumbattterier. Risiko for eksplosion, hvis batteriet udskiftes forkert. Må kun udskiftes med samme eller tilsvarende type, som anbefalet af fabikanten. (DK)

Varoitus:
Tämä tuote käyttää laservaloa. Skannerissa on jokin seuraavista tarroista. Lue Huomio-kohta. (FI)

Vorsicht:
Enthält Lithium-Batterie. Bei unsachgemäßem Ersatz besteht Explosionsgefahr. Nur durch gleichen oder vom Hersteller empfohlenen Typ ersetzen. (DE)

Attenzione:
Batteria al litio. Pericolo di esplosione qualora la batteria venga sostituita in maniera scorretta. Sostituire solo con lo stesso tipo o equivalente consigliato per il fabbricante. (IT)

Atenção:
Contém pilha de lítio. Há perigo de explosão no caso de uma substituição incorreta. Substitua somente pelo mesmo tipo, ou equivalente, recomendado pelo fabricante. (PT)

Varning:
Innehåller litiumbatteri. Fara för explosion om batteriet är felaktigt placerat eller av fel typ. Använd endast samma eller motsvarande typ batterier rekommenderade av tillverkaren. (SE)

Advarsel:
Innmontert Lithium batteri. Eksplosjonsfare ved feil montering av batteri. Benytt kun batteri anbefalt av produsent. (NO)

Cuidado:
Pila de litio adentro. Peligro de explosión si la pila se reemplaza incorrectamente. Reemplace solamente con el mismo tipo o equivalente recomendado por el fabricante. (ES)

Oppassen:
Bevat Lithium-batterij. Incorrrecte plaatsing van batterij kan leiden tot explosiegevaar. Alleen vervangen door hetzelfde of door fabrikant aanbevolen gelijkwaardig type. (NL)

Sicherheitshinweis zur Lithium-Batterie

Προσοχή: Υπάρχει μπαταρία από λίθιο εσωτερικά. Υπάρχει κίνδυνος έκρηξης εάν η μπαταρία αντικατασταθεί με λανθασμένο τρόπο. Αντικαταστήστε μόνο με τον ίδιο ή ισοδύναμο τύπο που συνιστάται από τον κατασκευαστή. (GR)	**주의:** 리튬 배터리 내부. 배터리가 잘못 설치되었을 경우 폭발의 위험이 있습니다. 동일한 배터리, 또는 배터리 제조업체가 권장하는 배터리로 교체하십시오. (KR)
注意: リチウム電池が入っています。間違った種類の電池を使用すると、破裂する恐れがあります。同じ電池、または電池製造元が推奨する同等の電池を使用してください。 (JP)	**小心:** 内装锂电池。如电池更换不当，则有发生爆炸的危险。只能用电池制造商推荐的相同或同等电池进行更换。 (CN)
Dikkat: İçinde lityum bataryası bulunur. Bataryanın yanlış değiştirilmesi patlama tehlikesi yaratır. Aynısıyla veya üreticinin önerdiği eşdeğer tiple değiştirin. (TR)	

Legende:

Chinesisch	CN	Italienisch	IT
Dänisch	DK	Japanisch	JP
Holländisch	NL	Koreanisch	KR
Englisch	US	Norwegisch	NO
Finnisch	FI	Portugiesisch	PT
Französisch	FR	Spanisch	ES
Deutsch	DE	Schwedisch	SE
Griechisch	GR	Türkisch	TR

Index

30-minütige Verzögerung.....5

A

Ablaufsteuerung, Seriellanschluss.....33
Alkalibatterien.....34

Ä

Ändern von Datum und Zeit.....14

A

Ansicht
  Display.....27
Anwendung des Scanners.....25
Audiobuchse.....19

B

Batterie
  Haupt-.....34
  Reserve-.....35
Batterie, Wechseln.....9
Batterie, wichtige Informationen.....3
Batteriestatus und Energielevel überprüfen.....34
Betriebstemperatur.....4
Bildaufnahme.....25

D

Dateneingabe.....23
Datum und Zeit.....14
Display
  Merkmale.....27
  Pixel.....27
Display-Hintergrundbeleuchtung.....15

E

Ein/Austaste, Lage.....10
Eingabe von Daten.....23
Einzel- und Vierfachdocks.....38
Erste Schritte.....5

F

Flash-Dateien.....18
Function keys F6 F7 and F11.....32

H

Haltegurt, Haken.....9
Handbücher, Nachschlagewerke.....1
Hilfe.....40
Hilfe erhalten.....40
HIntergrundbeleuchtung, Display.....15
Hintergrundbeleuchtung, Tastatur.....31
Hinweise zu unterstützten Standards und
  Sicherheitsinformationen.....55

I

IP64.....4
IR-Anschluss.....33

K

Kalibrierung des Tast-Bildschirms.....13
Kaltstart.....10
Komponenten, Beschreibung.....6
Kurzanleitungen.....5

L

Lautsprecherlautstärke.....19
Lautstärke
  Audio-Lautstärke einstellen.....19
Li-Ion.....34

M

Merkmale.....1

P

Problemdiagnose
  nicht erfolgreicher Scan.....26
Programm aufrufen.....18

R

Reinigung
Scannerblende 13
Rücksetzen, kalt 10
Rücksetzen, weich 10

S

Saving changes 18
Scannerblende
Reinigung 13
ScanWedge 25
Stift und Dateneingabe 24
Strichcode-Bilder 25
Strom Aus-Timer 17

T

Tastatur-Hintergrundbeleuchtung 31
Tastatur-Schnelltasten 12
Tast-Bildschirm 11, 27
Tast-Bildschirm kalibrieren 13
Tast-Bildschirm und Dateneingabe 24
Tastenanschlag, wiederholt 29
Tastenfeld und Dateneingabe 23
Taststift 11
Taststift und Dateneingabe 24
Taststifthalterung 11

U

Umgebungsbedingungen 4
Umlaute und Akzente 29

V

Vorsicht, Reservebatterie 35

W

Warmstart 10
Warnhinweis zum Lithium-Akku 3
Warntöne 34
Weiches Eingabefeld 28, 29
weiches Rücksetzen 10
Wichtiger Warnhinweis zum Batteriebetrieb 3

Z

Zielen des Scannerstrahls 26
Zubehör 40